

# NECCHI

# 505

*Mod. 505*

**Istruzioni per l'uso e la manutenzione**

## Istruzioni importanti di sicurezza

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario seguire precauzioni essenziali di sicurezza come quelle di seguito riportate.

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questa macchina per cucire.

### **PERICOLO - Per ridurre il rischio di scossa elettrica:**

1. Non lasciare mai l'apparecchio non vigilato mentre è attaccato alla corrente.
2. Staccare sempre l'apparecchio dalla presa elettrica subito dopo averlo utilizzato, così come prima di pulirlo.

### **AVVERTEZE - Per ridurre i rischi di bruciature, incendio, scossa elettrica o infortuni.**

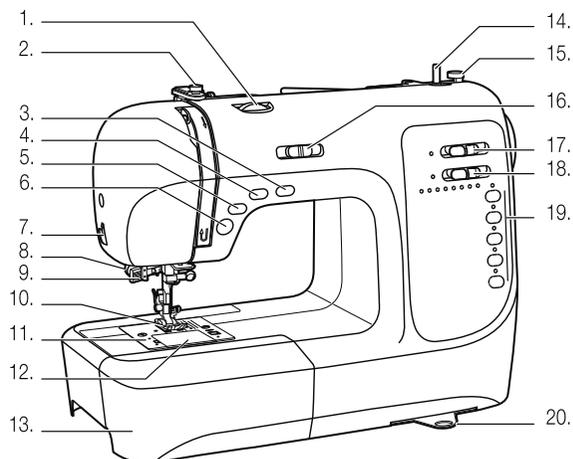
1. Non fare utilizzare da nessuno la macchina come fosse un giocattolo. E' necessario prestare la massima attenzione quando l'apparecchio viene utilizzato dai bambini, o se essi si trovano nelle vicinanze.
2. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per l'uso previsto, come descritto dal presente manuale. Usare solo gli accessori raccomandati dal costruttore, come descritto dal presente manuale.
3. Non fare mai funzionare l'apparecchio quando un cavo o una spina è danneggiata, se non funziona correttamente, se è caduto o si è rotto, o se è caduto nell'acqua. Portare l'apparecchio presso il proprio rivenditore di fiducia o presso il centro di servizio tecnico più vicino per farlo esaminare, riparare o perchè venga sottoposto a regolazioni elettriche o meccaniche.
4. Non utilizzare mai l'apparecchio in caso di blocco della griglia di ventilazione. Mantenere la griglia di ventilazione della macchina per cucire e del pedale libere dall'accumulo di pelurie, polvere e pezzi di stoffa.
5. Tenere le dita lontane da tutti i pezzi mobili. Fare attenzione soprattutto in prossimità dell'ago della macchina per cucire.
6. Utilizzare sempre placche di aghi idonee; una placca errata può fare spezzare l'ago.
7. Non utilizzare aghi piegati.
8. Non tirare dalla stoffa e non la spingere mentre si sta cucendo. L'ago potrebbe sviare e rompersi.
9. Spegnerla macchina per cucire ("O") ogni volta che è necessario fare regolazioni nella zona dell'ago, come infilare l'ago, cambiare l'ago, infilare il rocchetto, cambiare il piedino premistoffa e la lampadina.
10. Staccare la macchina ogni volta che si dovrà rimuovere un coperchio, oliarla o quando si desidera effettuare qualsiasi altra riparazione di cui al presente manuale di istruzioni.
11. Non far cadere e non introdurre nessun oggetto in nessuna apertura.
12. Non utilizzare la macchina all'esterno.
13. Non utilizzare la macchina in luoghi in cui vengono usati prodotti aerosol (spray) o dove si somministra ossigeno.
14. Per spegnerla mettere tutti i controlli nella posizione OFF ("O") e staccarla dalla spina.
15. Non tirare il cavo per staccarlo dalla presa. Per staccare la macchina, afferrare la spina, non il cavo.
16. Il livello di rumorosità in condizioni normali è pari a 75dB (A).
17. Spegnerla o staccare la macchina quando non funziona in modo adeguato.
18. Non appoggiare mai nulla sul pedale.
19. L'apparecchio non è adatto per essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza o conoscenze, a meno che lo facciano sotto la supervisione o che abbiano ricevuto istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
20. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

### **CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI**

L'utilizzo di questa macchina per cucire è esclusivamente ad uso domestico.

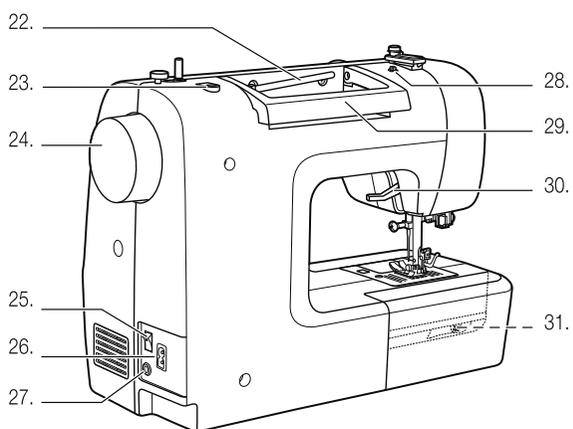
<b>Identificazione componenti .....</b>	<b>1</b>
<b>Accessori .....</b>	<b>2</b>
<b>Guida rapida all'uso .....</b>	<b>3</b>
<b>Inserire l'ago .....</b>	<b>3</b>
<b>Allacciamento alla corrente elettrica.....</b>	<b>4</b>
<b>Interruttore di corrente e lampadina.....</b>	<b>5</b>
<b>Comando a pedale .....</b>	<b>5</b>
<b>Regolare di velocità .....</b>	<b>5</b>
<b>Inserire/togliere il piedino.....</b>	<b>6</b>
<b>Montaggio supporto piedino.....</b>	<b>6</b>
<b>Riempimento spolina.....</b>	<b>7</b>
<b>Inserimento spolina .....</b>	<b>9</b>
<b>Infilatura filo superiore .....</b>	<b>10</b>
<b>Infila ago automatico .....</b>	<b>12</b>
<b>Verificare l'infilatura ed eseguire punti di prova .....</b>	<b>13</b>
<b>Pulsanti fronte macchina.....</b>	<b>14</b>
<b>Pulsante Start/Stop (1).....</b>	<b>14</b>
<b>Pulsante cucitura indietro (2).....</b>	<b>14</b>
<b>Pulsante rinforzo automatico punto (3) .....</b>	<b>14</b>
<b>Pulsante ago alto/basso (4).....</b>	<b>15</b>
<b>Cursore regolazione velocità (5).....</b>	<b>15</b>
<b>Larghezza punto (6) .....</b>	<b>15</b>
<b>Lunghezza punto (7) .....</b>	<b>16</b>
<b>Selezione punto (8) .....</b>	<b>16</b>
<b>Pannello frontale .....</b>	<b>17</b>
<b>Punti e loro applicazione .....</b>	<b>18</b>
<b>Cucitura angoli .....</b>	<b>18</b>
<b>Cucitura di rinforzo .....</b>	<b>18</b>
<b>Togliere il tessuto .....</b>	<b>18</b>
<b>Tagliare il filo .....</b>	<b>19</b>
<b>Leva alza piedino a due scatti.....</b>	<b>19</b>
<b>Cucitura a braccio libero .....</b>	<b>19</b>
<b>Cucitura jeans.....</b>	<b>20</b>
<b>Innesto/disinnesto griffa trasporto.....</b>	<b>21</b>
<b>Tensione del filo .....</b>	<b>22</b>
<b>Punti dritti e posizione ago .....</b>	<b>23</b>
<b>Punto zigzag .....</b>	<b>24</b>
<b>Punto elastico.....</b>	<b>25</b>
<b>Punti overlock.....</b>	<b>26</b>

Piedino universale.....	26
Orlo invisibile.....	27
Cucitura bottoni.....	28
Cucitura asole.....	29
Rammendo con piedino asole .....	32
Inserimento di una cerniera .....	34-35
Punti satin .....	36
Punto smock.....	37
Orlo a giorno.....	38
Punto patchwork .....	38
Orlo a festone .....	38
<b>Accessori opzionali.....</b>	<b>39</b>
Piedino orlo arrotolato .....	40
Piedino a rulli .....	40
Piedino cordoncino.....	41
Piedino punto dritto centrale .....	42
Piedino rammendo/ricami .....	43 - 44
Piedino doppio trasporto.....	45
Cucitura con ago doppio .....	46
<b>Pulizia e conservazione .....</b>	<b>47 - 48</b>
<b>Guasti.....</b>	<b>49 - 50 - 51</b>
<b>Tabella abbinamento ago, filo e tessuto .....</b>	<b>52</b>
<b>Smaltimento .....</b>	<b>53</b>
<b>Dati tecnici .....</b>	<b>53</b>
<b>Panoramica dettagliata dei punti .....</b>	<b>54</b>
<b>Garanzia .....</b>	<b>55</b>



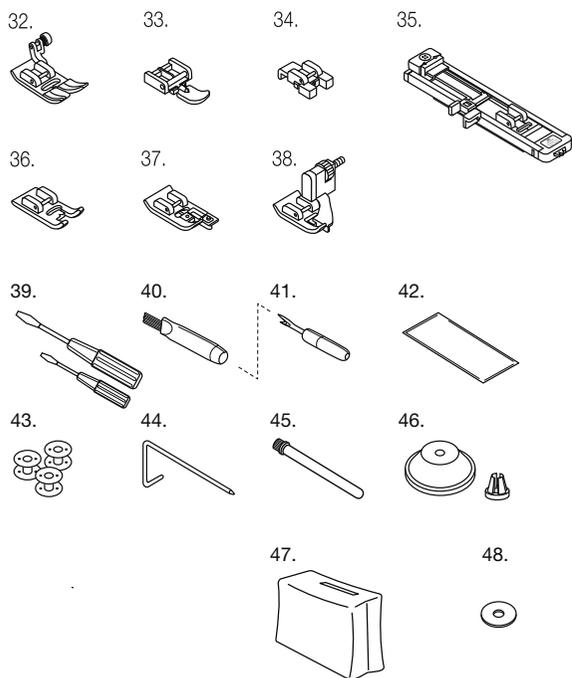
## Davanti

1. Regolazione tensione filo superiore
2. Guida avvolgi spolina
3. Pulsante ago alto/basso
4. Pulsante rinforzo automatico cucitura
5. Pulsante cucitura indietro
6. Pulsante start/stop
7. Tagliafilo
8. Leva asole
9. Infila ago automatico
10. Piedino
11. Placca ago
12. Coperchio trasparente copri spolina
13. Allunga base estraibile con vano accessori
14. Perno avvolgi spolina
15. Fermo avvolgi spolina
16. Regolazione velocità
17. Regolazione larghezza punti
18. Regolazione lunghezza punti
19. Selezione punti
20. Guida rapida all'uso
21. Comando a pedale



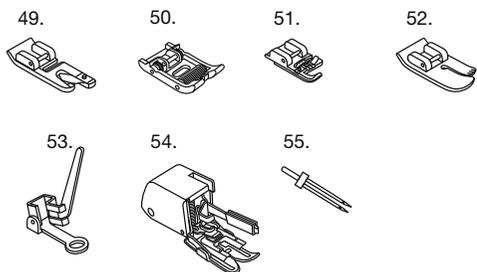
## Dietro

22. Porta rocchetto
23. Foro porta rocchetto estraibile
24. Volantino
25. Interruttore
26. Presa di corrente
27. Spinotto per comando a pedale
28. Guida filo superiore
29. Manico
30. Leva alzapiedino
31. Innesto/disinnesto griffa trasporto



## Accessori in dotazione

- 32. Piedino universale
- 33. Piedino cerniera
- 34. Piedino bottoni
- 35. Piedino asole
- 36. Piedino punto satin
- 37. Piedino overlock
- 38. Piedino orlo invisibile
- 39. Cacciavite (grande e piccolo)
- 40. Spazzolino
- 41. Taglia asole
- 42. Aghi (3x)
- 43. Spoline (3x)
- 44. Guida per quilting
- 45. Porta rocchetto estraibile
- 46. Ferma rocchetto (grande e piccolo)
- 47. Protezione antipolvere
- 48. Feltrino antiscivolo spola



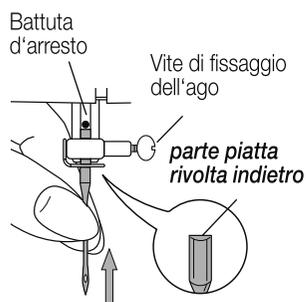
## Accessori opzionali

- 49. Piedino orlo arrotolato
- 50. Piedino a rulli
- 51. Piedino cordoncini
- 52. Piedino punto dritto centrale
- 53. Piedino rammendo/ricamo
- 54. Piedino doppio trasporto
- 55. Ago doppio

## Guida rapida all'uso

Lo specchietto visivo estraibile posto in basso alla destra della macchina, vi aiuta a ricordare la fase di infilatura della macchina.

Per i dettagli sulla sicurezza, uso e infilatura, consultare i relativi capitoli



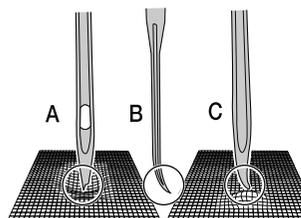
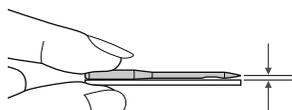
## Inserire l'ago

Prima di inserire o togliere l'ago spegnere la macchina. Inserire l'ago come da illustrazione accanto:

- svitare la vite di fissaggio dell'ago
- girare la parte piatta dell'ago indietro ed inserire l'ago -
- spingere dal basso verso l'alto fino al suo arresto
- stringere bene la vite di fissaggio dell'ago

### **Nota:**

se l'ago viene inserito in modo non corretto può rompersi o il filo spezzarsi



## Aghi difettosi

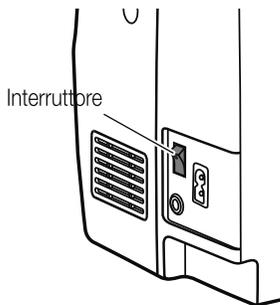
Lo stato dell'ago deve essere impeccabile, altrimenti potrebbero verificarsi dei problemi durante la cucitura oppure potrebbe rompersi l'ago.

Difetti tipici:

A: ago spuntato

B: ago storto

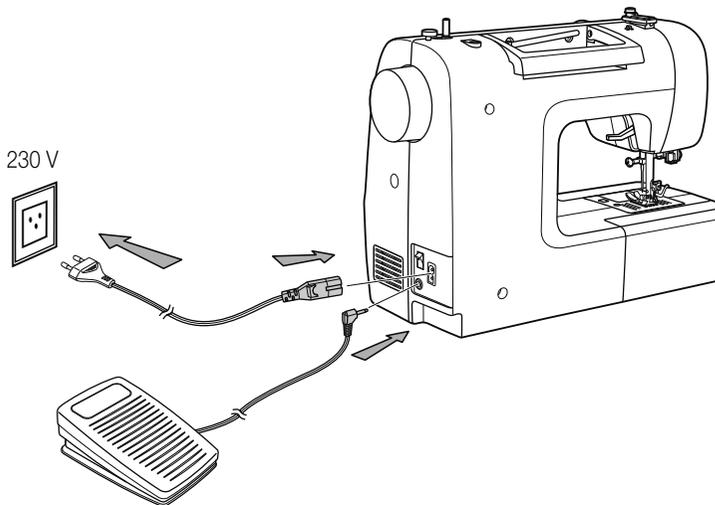
C: punta dell'ago rovinata



## Allacciamento alla corrente elettrica

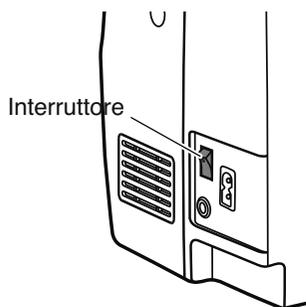
Posizionare l'interruttore su "O" (=spento)

- Posare a terra il pedale
- Allacciare alla presa della macchina la spina del cavo di alimentazione (corrente 230V)



### Nota:

prima di sostituire la spolina o il piedino spegnere sempre la macchina posizionando l'interruttore su "O" (=spento) quando la macchina non è in uso, disinserire la spina

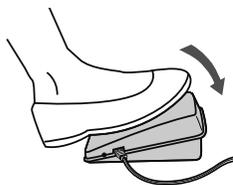


## Interruttore di corrente e lampadina

Questo interruttore serve per accendere e spegnere la macchina e la lampadina incorporata

“O” macchina e lampadina spente

“●” macchina e lampadina accese

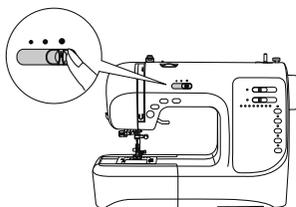


## Comando a pedale

Il pedale regola la velocità di cucitura in modo progressivo: maggiore è la pressione esercitata sul pedale, maggiore è la velocità della macchina.

### Nota:

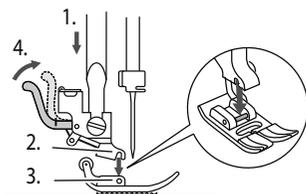
Utilizzare unicamente il comando a pedale originale



## Regolatore di velocità

Con il regolatore di velocità è possibile adeguare la velocità in modo progressivo:

- spostando il regolatore verso sinistra e tenendo premuto il comando a pedale, si cuce al livello minimo di velocità. Questo livello facilita il cucito a chi è principiante
- spostando il regolatore verso destra e tenendo premuto il comando a pedale, si cuce al livello massimo di velocità
- è anche possibile cucire senza pedale, unicamente con il regolatore di velocità premendo il pulsante start/stop

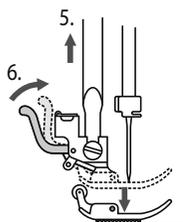


## Inserire il piedino

I piedini vengono fissati con una serratura a scatto e si cambiano con grande facilità.

Abbassare il gambo piedino (1) sollevando la leva alzapiedino finchè la scanalatura del piedino (2) appoggia sul perno (3).

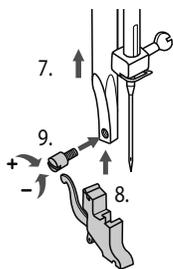
Tirare leggermente in avanti la leva sgancia piedino (4) e abbassare completamente il gambo. Il piedino è fissato.



## Togliere il piedino

Alzare il piedino (5).

Tirare in avanti la leva sgancia piedino (6) finchè il piedino si libera e si può togliere.



## Montaggio del supporto piedino

Per alcuni piedini speciali, il supporto piedino deve essere tolto e in seguito fissato nuovamente.

Alzare il gambo piedino (7) con la leva alzapiedino.

Montare il supporto piedino (8) e fissarlo stringendo la vite.



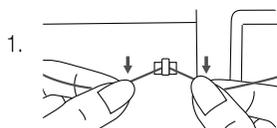
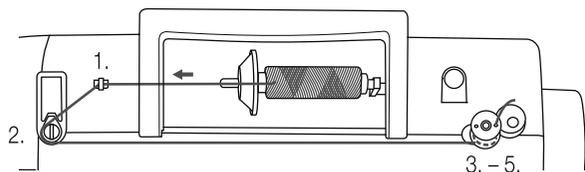
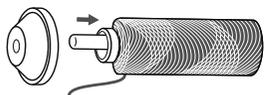
## Nota

Prima di eseguire queste operazioni, posizionare l'interruttore su "O" spento.

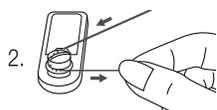
## Riempimento spolina

Inserire il rocchetto di filo sul porta rocchetto e fissarlo con l'anello di fissaggio.

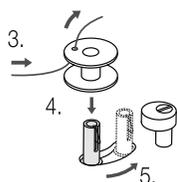
Infilare il filo come da illustrazione (seguendo la linea tratteggiata).



- Inserire il filo nell'apposita guida (1).



- Inserire il filo in senso antiorario intorno alla guida in metallo rotonda per la tensione del filo; in seguito tirarlo verso destra (2).

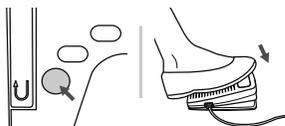


- Tirare il filo dall'interno all'esterno facendolo passare attraverso il foro della spolina (3).

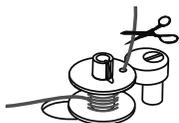
- Mettere la spolina vuota sull'avvolgi spolina (4) e spingere a destra, verso il ferma spolina (5).



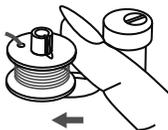
- Tenere il filo che esce dal foro.



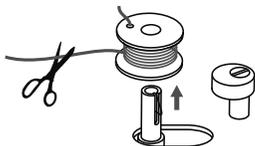
- Avviare la macchina azionando il pedale o il pulsante start/stop. Dopo alcuni giri arrestare la macchina.



- Lasciare il filo e tagliarlo vicino alla bobina.
- In seguito continuare l'avvolgimento del filo.
- Non appena la spolina è piena l'avvolgimento del filo si blocca automaticamente.



- Spegner la macchina e spingere la spolina con il perno a sinistra.

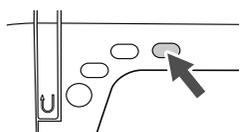


- Togliere la spolina dal perno e tagliare il filo.



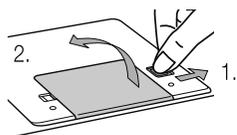
### Nota:

- Quando l'avvolgi spolina si trova in posizione di avvolgimento (=destra) la funzione di cucitura si interrompe automaticamente e il volantino si blocca. Contemporaneamente si bloccano i pulsanti (azionandoli si sente un doppio bip di errore)
- Per riprendere la cucitura, spingere in posizione di non avvolgimento (=sinistra).



## Inserimento spolina

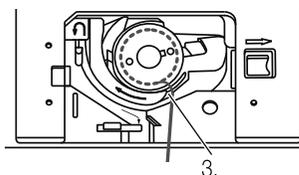
- Tramite l'apposito pulsante portare l'ago in alto.
- Spegner la macchina per cucire prima di inserire o togliere la spolina (interruttore su "O").



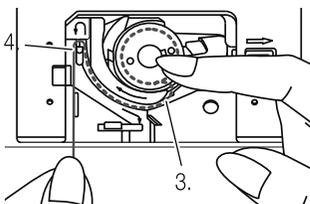
- Azionare la leva di sblocco (1) e togliere il coperchio trasparente della navetta porta spolina (2).



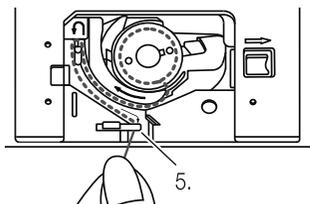
- Inserire la spolina nella navetta, badando che la spolina giri **in senso antiorario** (vedi illustrazione accanto alla navetta porta bobina).



- Tirare il filo attraverso l'apposita fessura (3).



- Con una mano tenere ferma la spolina e con l'altra condurre il filo seguendo le frecce bianche dal punto (3) al punto (4).



- Condurre il filo verso di se e tagliarlo con il tagliafilo (5).

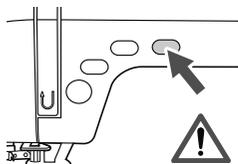
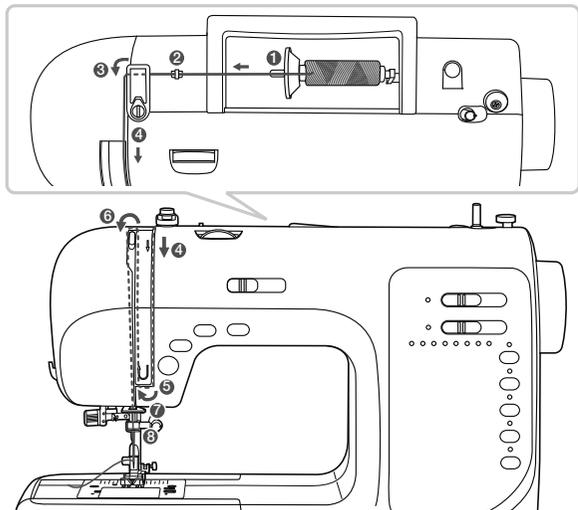


- Rimettere il coperchio trasparente (inserirlo prima a sinistra e abbassarlo finchè scatta in posizione).

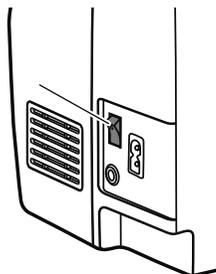
## Infilatura filo superiore



- Infilare il filo superiore è molto semplice; è però necessario farlo in modo preciso, altrimenti potrebbero verificarsi problemi di cucitura.
- Per rendere questo procedimento ancora più semplice, sulla macchina sono stampate le frecce (linee continue) che indicano i vari passaggi con le rispettive direzioni.



- Accendere la macchina tramite l'interruttore.
- Prima di infilare il filo superiore alzare l'ago tramite l'apposito pulsante. In questo modo la macchina si trova automaticamente nella posizione corretta per infilare il filo superiore.

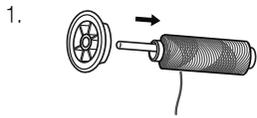


### Nota:

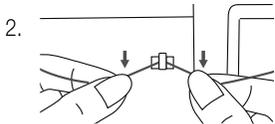
non girare il volantino per alzare l'ago; la posizione non sarebbe più quella ideale.

- Per ragioni di sicurezza spegnere la macchina tramite l'interruttore "O" prima di infilare il filo superiore.

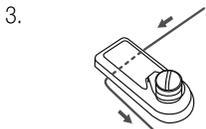
Infilando il filo superiore seguire le frecce (linee continue) indicate sulla macchina:



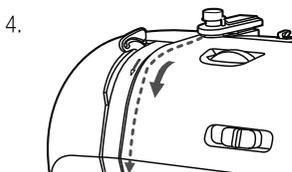
- Inserire la bobina di filo sul porta rocchetto e fissarlo con il ferma rocchetto.



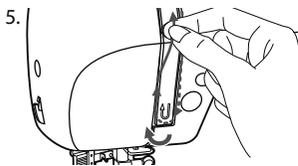
- Seguendo le frecce condurre il filo attraverso la guida piatta.



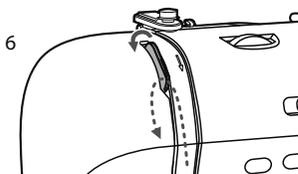
- Condurre il filo verso sinistra attraverso la guida e poi in avanti.



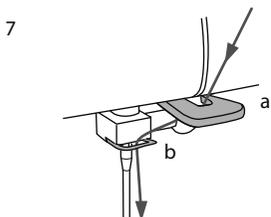
- Introdurre il filo nella fessura di destra e condurlo verso il basso.



- Verso sinistra sotto la guida, poi nuovamente verso l'alto.

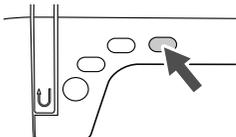


- In seguito appoggiare il filo verso sinistra sul dispositivo di metallo e ricondurlo verso il basso.

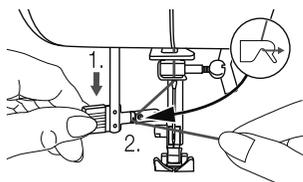


- Condurre il filo dietro la guida grande di metallo (a). In seguito dietro la guida fine (b) sul supporto piedino.

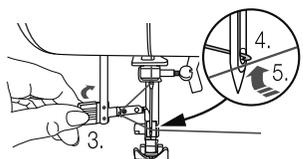
## Infila ago automatico



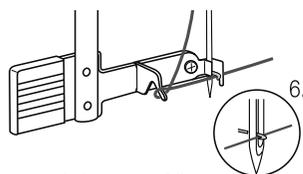
- Prima di infilare il filo superiore alzare l'ago con l'apposito tasto (vedi freccia). Non usare il volantino ; abbassare il piedino.
- Per ragioni di sicurezza spegnere la macchina tramite l'interruttore "O" (=spento) prima di infilare il filo superiore.



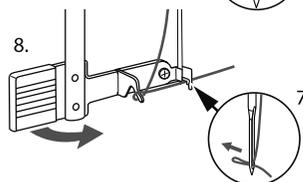
- Premere verso il basso la leva infila ago automatico (1).
- Far passare il filo nel guidafile come illustrato, quindi tirare verso destra (2).



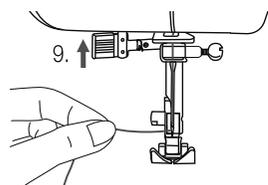
- Premere indietro la leva infila ago automatico(3). In questo modo l'uncino passa attraverso la cruna dell'ago (4).
- Portare il filo davanti l'ago (5) e farlo passare dal basso verso l'alto in modo da agganciarlo all'uncino dell'infila ago (6).



- Tenere leggermente (7) il cappio del filo e tirare lentamente verso di se la leva infila ago (8). Con questa operazione l'uncino ruota indietro in posizione di infilatura e tira il filo attraverso la cruna dell'ago. Non tenere il filo troppo saldamente altrimenti potrebbe nuovamente uscire dalla cruna dell'ago.



- Rilasciare lentamente la leva dell'infila ago per farla nuovamente salire (9).



- Tirare il filo attraverso la cruna dell'ago. Tagliare l'estremità del filo con il taglia filo.

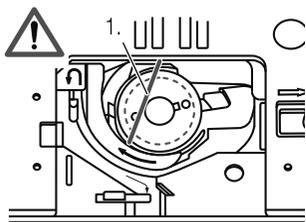
### Note:

- L'infila ago non funziona:
  - Con aghi storti o difettosi
  - Quando l'ago non si trova nella posizione più elevata, poiché l'uncino infila ago non passa attraverso la cruna dell'ago (immagine 6). Regolare la posizione dell'ago premendo l'apposito pulsante di posizione e mai usando il volantino.
  - Con ago gemello (non in dotazione).



## Verificare l'infilatura ed eseguire punti di prova

- Nelle macchine per cucire moderne il filo inferiore viene estratto automaticamente mentre si eseguono i primi punti e NON deve più essere eseguito dall'utente.
  - Piegare e posizionare sotto il piedino il resto del tessuto.
  - Scegliere il punto zigzag.
  - Cucire alcuni punti.
  - Sollevare il piedino, estrarre la stoffa e tagliare il filo.
- Per un funzionamento corretto della macchina è importante che l'avvolgimento del filo inferiore sia eseguito correttamente.



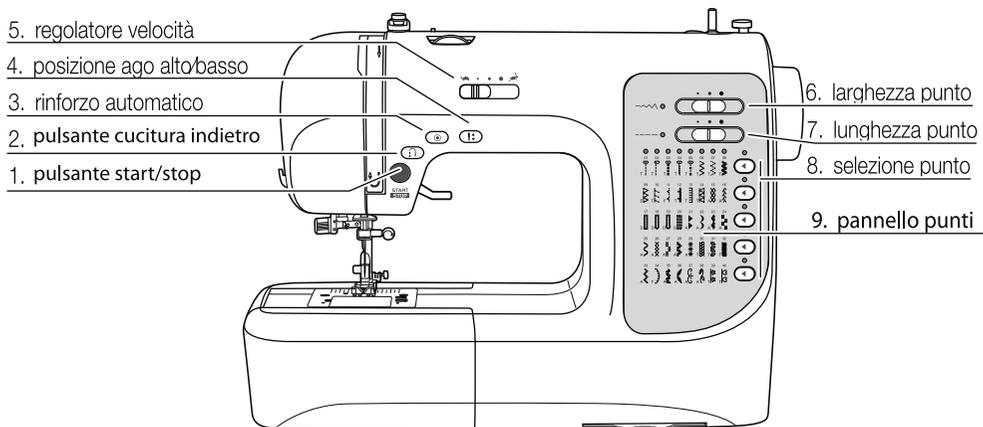
A questo scopo si prega di effettuare il seguente controllo: per un'infilatura corretta del filo inferiore è necessario portare il filo sulla spolina diagonalmente (1).

**Molto importante:** se a questo punto il filo non fuoriesce, si potrebbe verificare un malfunzionamento. La spolina ed il filo inferiore dovranno essere infilati nuovamente.

La macchina è ora pronta per l'uso

## Pulsanti fronte macchina

Panoramica funzioni più importanti:



### Pulsante start/stop

- Con questo pulsante è possibile cucire senza pedale.
- Premendo il pulsante la macchina inizia a cucire, premendo nuovamente si ferma e posiziona automaticamente l'ago nella posizione più elevata.



### Pulsante cucitura indietro

- Tenendo premuto il pulsante cucitura indietro la macchina cuce indietro. Rilasciando il pulsante la macchina cuce nuovamente in avanti.
- E' possibile utilizzare questo tasto con tutti i punti, escluso le asole che hanno il rinforzo del punto incorporato



### Pulsante rinforzo automatico punto

- Premendo il pulsante la macchina esegue automaticamente tre punti (=rinforzare) e in seguito si ferma.
- Con i punti da 01 a 05 il rinforzo automatico avviene immediatamente; con i punti da 06 a 16 e da 21 a 40, avviene soltanto al termine del motivo cucito.
- Con i punti da 06 a 16 e da 21 a 40, al termine del motivo il pulsante deve essere premuto nuovamente.

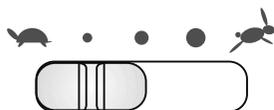
### Nota:

il rinforzo automatico del punto rimane inserito finchè non si preme un'altra volta il pulsante o finchè non viene selezionato un altro punto.



## Pulsante ago alto/basso

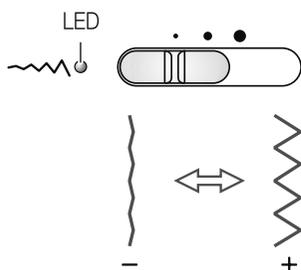
- Premendo il pulsante, l'ago si abbassa al massimo all'interno della griffa trasporto. Ciò può essere utile per esempio quando il tessuto deve essere girato per continuare la cucitura della medesima posizione.
- Premendo nuovamente il pulsante, l'ago si alza nella posizione più elevata.
- Se il pulsante viene premuto durante la cucitura, la macchina si arresta e l'ago si abbassa memorizzando che nell'arresto seguente l'ago si fermerà nella posizione più elevata.
- Prima di utilizzare l'infila ago automatico, premere il pulsante due volte. In questo modo è assicurata la posizione corretta dell'ago (più elevata). Per questa procedura NON utilizzare il volantino.



## Cursore regolazione velocità

Tramite questo cursore è possibile regolare la velocità di cucitura con o senza pedale:

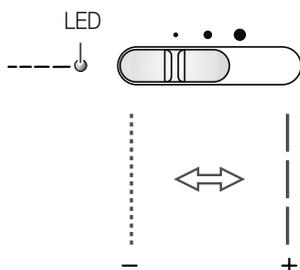
- più lentamente spostando il cursore verso sinistra;
- più velocemente spostando il cursore verso destra.



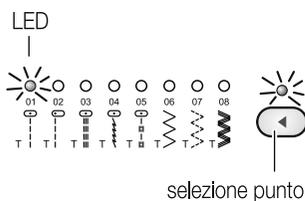
## Larghezza punto

- Selezionando un punto la macchina imposta automaticamente la larghezza consigliata.
- La larghezza punto può essere modificata in qualsiasi momento nel modo seguente:
  - Spostando il cursore di regolazione a destra o sinistra finché non viene emesso un bip e la spia del display lampeggia una volta. Questa regolazione è quella standard per il punto selezionato;
  - La larghezza punto può essere modificata mediante il cursore di regolazione: il punto diventa più stretto se si sposta il cursore verso sinistra, più largo se si sposta verso destra;
- A pagina 54 troverete una panoramica dei punti con tutte le possibilità di impostazione.
- Se si sceglie un altro punto, la macchina si imposta automaticamente sulla larghezza consigliata del nuovo punto. La larghezza può essere di nuovo modificata come descritto.

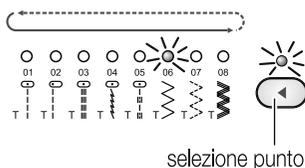
## Lunghezza punto



- Selezionando un punto la macchina imposta automaticamente la lunghezza punto consigliata.
- La lunghezza del punto può essere modificata in qualsiasi momento nel modo seguente:
  - Spostare il cursore di regolazione lunghezza a destra o a sinistra finché non viene emesso un bip e la spia del display lampeggia una volta. Questa regolazione è quella standard per il punto selezionato.
  - La lunghezza punto può essere modificata mediante il cursore di regolazione: il punto diventa più corto se si sposta il cursore verso sinistra, più lungo se si sposta verso destra:
    - a pagina 54 troverete una panoramica dei punti con tutte le possibilità di impostazione.
- Se si sceglie un altro punto, la macchina si imposta automaticamente sulla lunghezza consigliata del nuovo punto. La lunghezza può essere di nuovo modificata come descritto.



selezione punto



selezione punto

## Selezione punto

- In totale è possibile utilizzare 40 punti diversi.
- All'accensione della macchina viene impostato automaticamente il punto "01". I LED sopra il punto "01" e sopra il pulsante più alto di selezione ◀ si illuminano in verde.
- Per impostare un altro punto premere il pulsante accanto al punto desiderato più volte, fino a quando il LED verde sopra il punto desiderato si illumina

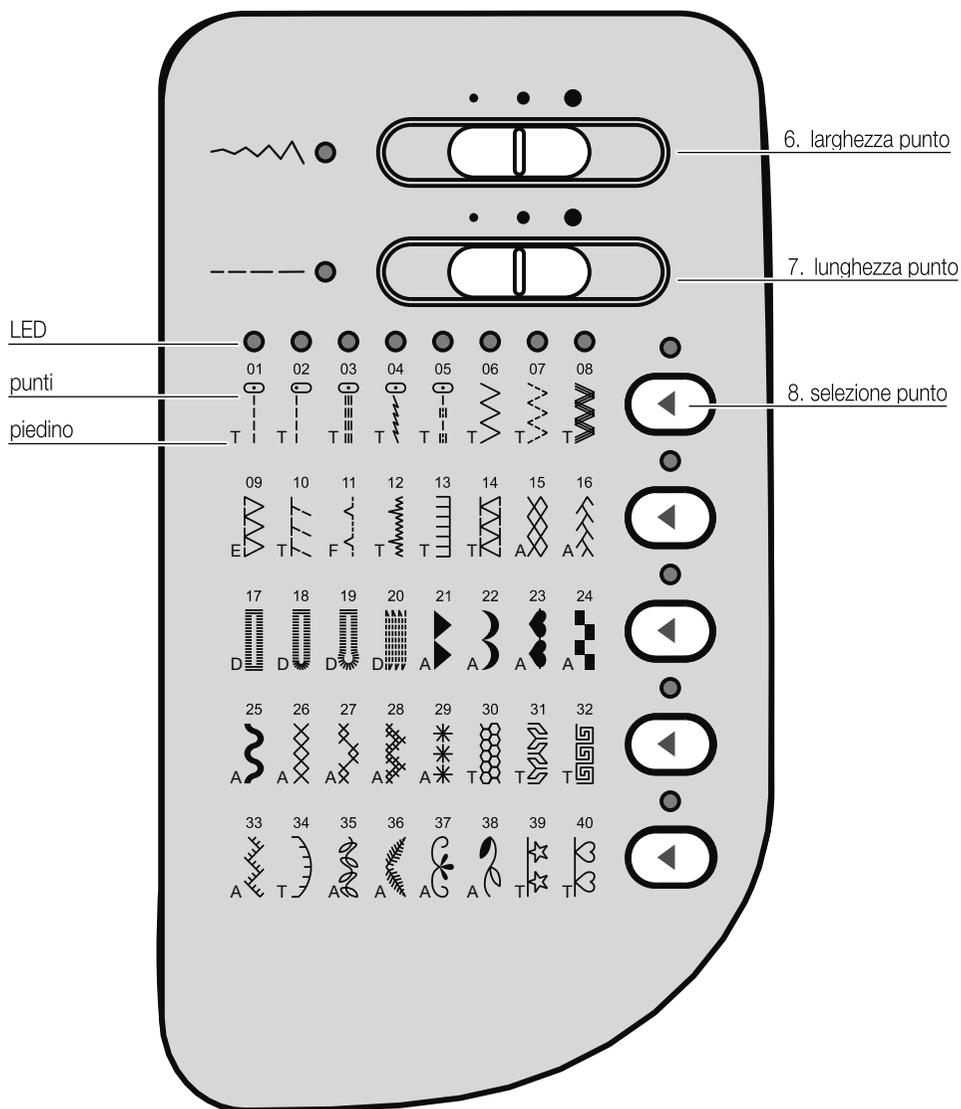
## Esempio

- Per utilizzare il punto "06" premere il pulsante di selezione ◀ più volte fino a quando si illumina il LED sopra il punto "06".
- Se fosse stato selezionato un punto sbagliato continuare a premere il pulsante di selezione fino a quando il LED si trova sopra il punto desiderato (per esempio "06" dopo il punto "08" il LED va automaticamente di nuovo al punto "01").

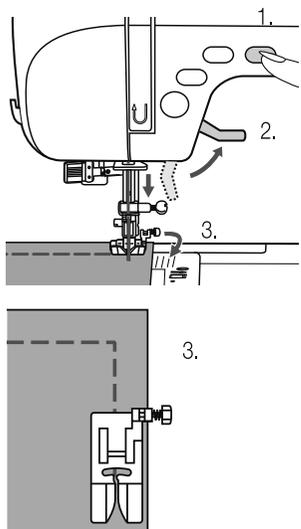
## Pannello frontale

E' possibile utilizzare i seguenti punti.

A pagina 54 si può trovare una panoramica dettagliata con tutte le possibilità di impostazione.

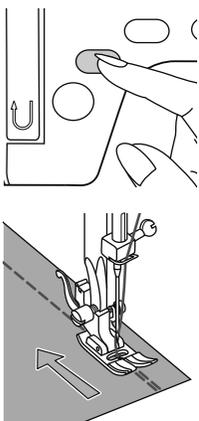


## Punti e loro applicazione



### Cucitura angoli

- Fermare la macchina una volta giunti alla fine della cucitura (=non premere il comando a pedale).
- Premere il tasto di posizione ago in modo che lo stesso venga abbassato nel tessuto.
- Sollevare il piedino e girare il tessuto da cucire.
- Abbassare di nuovo il piedino e continuare a cucire.

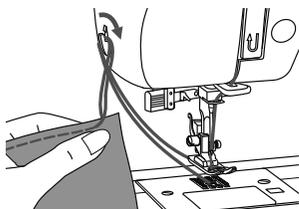


### Cucitura di rinforzo

- Giunti alla fine di una cucitura premere la levetta cucitura in retromarcia.
- Cucire alcuni punti.
- Al rilascio della levetta, la macchina riprende a cucire in avanti.

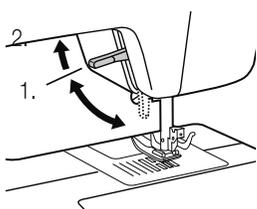
### Togliere il tessuto

- A cucitura ultimata l'ago si ferma automaticamente nella posizione più elevata.
- Alzare il piedino e togliere il tessuto tirandolo all'indietro.



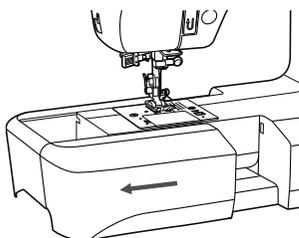
### Tagliare il filo

- Tenere il filo con entrambe mani e tagliare il filo utilizzando il taglia filo



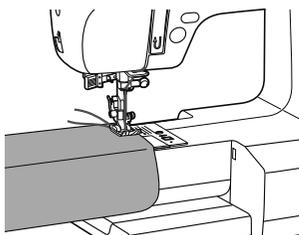
### Leva alza piedino a due scatti

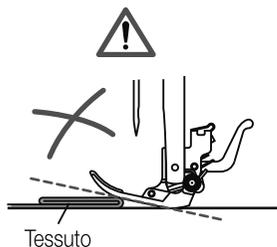
- Per cucire delle stoffe estremamente spesse si può aumentare il passaggio della stoffa sotto il piedino alzando la leva di un ulteriore scatto (2).



### Cucitura a braccio libero

- L'allunga base estraibile può essere rimossa tirando lateralmente il piano. Facilita la cucitura delle parti tubolari come gli orli dei pantaloni, polsini, ecc.





## Cucitura jeans

Con questa macchina per cucire si possono cucire senza problemi stoffe pesanti tipo il jeans; basta osservare le due seguenti regole base:

- il piedino non deve mai essere fissato in una posizione obliqua ma deve essere sempre in una posizione orizzontale (altrimenti la griffa trasporto non funziona e l'ago rischia di rompersi)
- non tirare il tessuto ma guidare la stoffa per evitare che l'ago colpisca il piedino o placca e si rompa.

### Procedere come segue

#### **Variante 1**

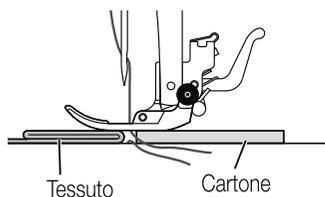
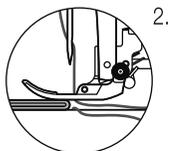
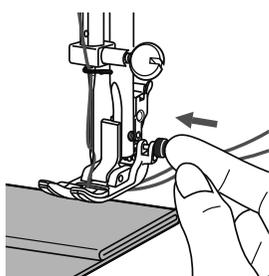
Quando si incontra lo spessore dell'orlo più alto, fermare la macchina (=non premere il pedale).

Premendo il pulsante ago alto/basso, abbassare l'ago (in questo modo il tessuto non si sposta).

Sollevare il piedino con la leva alza piedino.

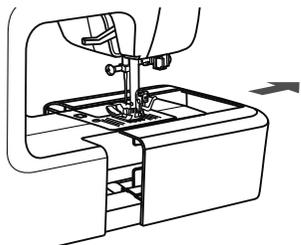
Inserire il piedino in una posizione orizzontale e premere il bottone rotondo nero; mantenerlo premuto così da fissare il piedino in posizione orizzontale.

Abbassare di nuovo il piedino e continuare a cucire (il bottone si rilascia automaticamente una volta cuciti alcuni punti).



#### **Variante 2**

Come la variante 1, ma invece di premere il bottone nero, posizionare del cartone o un altro pezzo di tessuto, in modo che il piedino sia in una posizione orizzontale (il tessuto/cartone deve essere dello stesso spessore).



## Innesto/disinnesto griffa trasporto

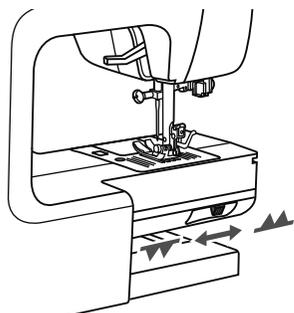
Alcuni lavori di cucito come ad esempio il rammendo o il ricamo a mano libera, vengono eseguiti escludendo il trasporto.

- Sfilare l'allunga base.

- Il cursore per alzare/abbassare il trasporto si trova sul lato posteriore del braccio libero.

- Abbassare il trasporto: spostare il cursore verso sinistra e metterlo nella posizione ▼▼

- Alzare il trasporto: mettere il cursore del trasporto su ▲▲ e ruotare manualmente il volantino facendo un giro completo (il trasporto viene rialzato solo effettuando la rotazione manuale del volantino).



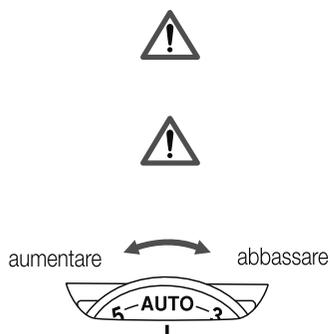
## Tensione del filo

Per un risultato ottimale della cucitura la tensione del filo deve essere regolata correttamente. La regolazione standard della tensione del filo è la posizione “**AUTO**”. Lasciare la tensione su questa posizione fino al verificarsi di un eventuale problema.

Nota: prima di modificare la tensione, verificare che la spolina giri nella direzione corretta (=in senso antiorario – vedi pag 9) e che l’infilatura sia corretta (vedi pag. 10) al fine di evitare problemi.

Se dovesse rendersi necessario, regolare la tensione nel modo seguente:

- per aumentare la tensione del filo superiore ruotare il selettore su un numero superiore;
- per diminuire la tensione del filo superiore ruotare il selettore su un numero inferiore.



### Regolazioni:

#### A. Tensione del filo corretta:

Il filo superiore (bianco) ed il filo inferiore (rosso) si incrociano a metà dello spessore del tessuto.

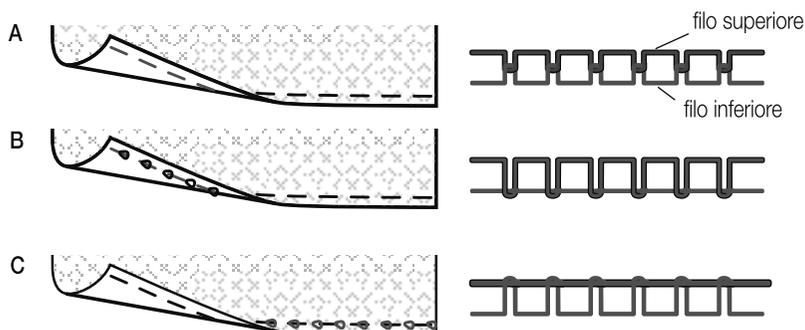
#### B. Tensione superiore troppo lenta:

Il filo superiore (bianco) appare sul rovescio del tessuto. Regolare la tensione girando il selettore su un numero superiore e controllare nuovamente.

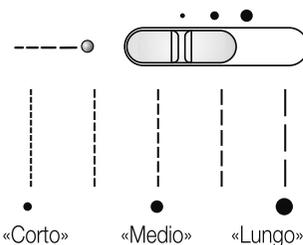
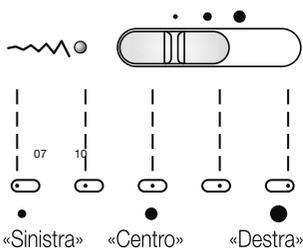
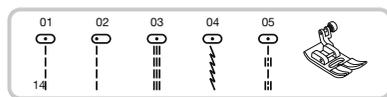
#### C. Tensione del filo superiore troppo alta:

Il filo inferiore (rosso) appare sul dritto del tessuto. Regolare la tensione su un numero inferiore ed eseguire nuovamente la prova.

Nota: se non si riesce a regolare la tensione del filo, controllare l’infilatura.



## Punti dritti e posizione ago

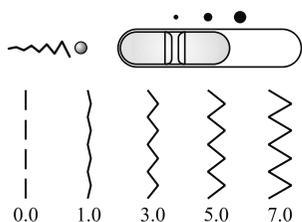
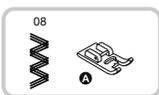
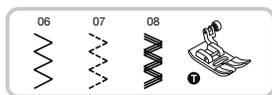


### Modifica posizione ago

- Queste impostazioni sono valide solo per i punti da 1 a 5.
- I vari tipi di punto sono predefiniti sulla posizione ago centrale.
- Spostare il cursore di regolazione larghezza punto verso sinistra, per spostare l'ago verso sinistra; spostare il cursore di regolazione verso destra per spostare l'ago verso destra.
- A pag 54 è riportata una panoramica delle regolazioni dei punti.

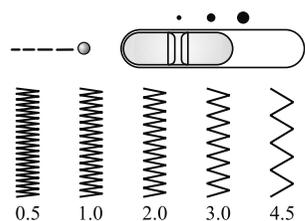
### Regolazione lunghezza punto

- Per accorciare la lunghezza punto, spostare il cursore di regolazione lunghezza verso sinistra.
- Per un punto più lungo spostare il cursore di regolazione lunghezza punto verso destra.
- Più grosso è il tessuto, il filo e l'ago, più lungo deve essere il punto.
- A pag 54 è riportata una panoramica delle regolazioni dei punti.



Regolazione sulla posizione:

«Sinistra» «Centro» «Destra»



Regolazione sulla posizione:

«Sinistra» «Centro» «Destra»

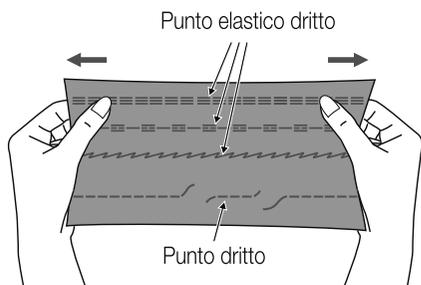
## Punto zigzag

### Regolazione larghezza

- La larghezza massima del punto per cucire a zigzag è 7mm. E' tuttavia possibile ridurre la larghezza per qualsiasi tipo di punto. La larghezza punto aumenta man mano che il cursore viene spostato da sinistra a destra.

### Regolazione lunghezza

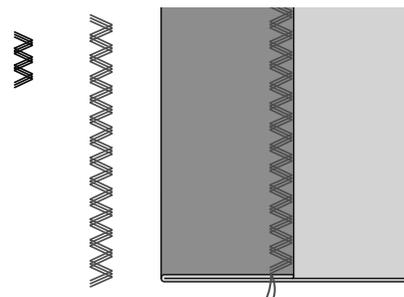
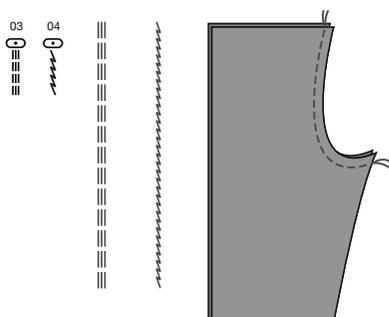
- La densità dei punti zigzag aumenta man mano che si sposta il cursore di regolazione lunghezza verso sinistra.
- I punti zigzag ottimali si ottengono con valori da 1 a 2,5.
- I punti zigzag molto fitti sono denominati punti satin, adatti per esempio alle applicazioni.

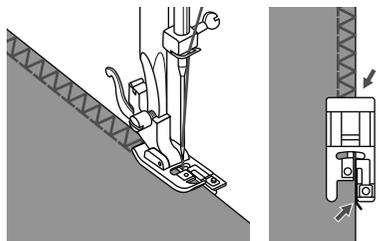
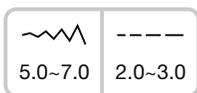


## Punto elastico

- Per cuciture elastiche e resistenti che si allungano con il tessuto senza strapparsi; ideale per tessuti elastici e maglina.
- Adatti anche per cuciture resistenti su tessuti pesanti come jeans e tela pesante.
- Questi punti possono anche essere utilizzati come orlo decorativo.

- Il punto dritto elastico viene utilizzato anche per il rinforzo triplo di cuciture elastiche e resistenti.

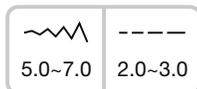
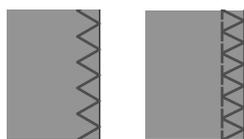




## Punto overlock

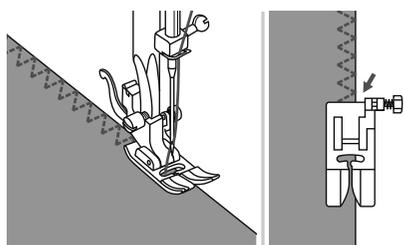
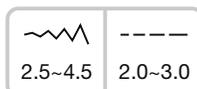
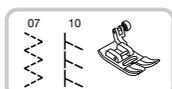
- Inserire il piedino overlock.
- Cucire il tessuto con il bordo appoggiato alla guida del piedino.

**Attenzione:** utilizzare questo piedino solo con i punti 06 e 09 impostando su una **larghezza** punto superiore a 5. Se si usano tipi e larghezze di punto diversi da quelli consigliati è possibile che l'ago colpisca il piedino e si rompa.



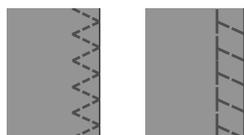
## Nota:

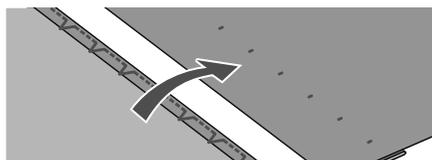
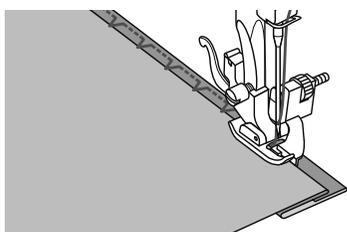
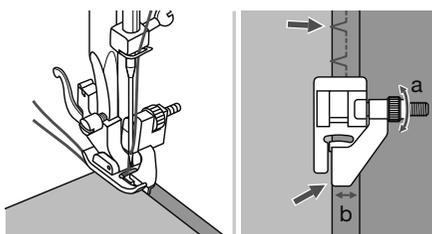
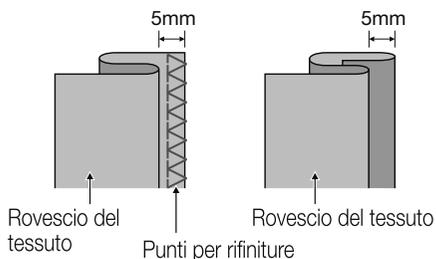
Il punto overlock 14 deve essere realizzato con il piedino universale (eseguendo il punto 14 con il piedino overlock, si ottiene una cattiva qualità del punto).



## Piedino universale

- Inserire il piedino universale.
- Per cucire il bordo, piazzare il piedino sul bordo del tessuto in modo che sulla destra l'ago oltrepassi appena il bordo cadendo nel vuoto.
- Per tessuti elasticizzati cucire ad una distanza dal bordo, pari alla larghezza del piedino; infine tagliare vicino al punto la stoffa che oltrepassa. In questo modo il bordo della stoffa non si deforma.





## Orlo invisibile

11: orlo invisibile per tessuti non elastici

12: orlo invisibile per tessuti elastici

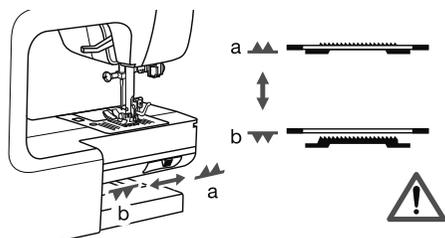
Nota: per eseguire orli invisibili occorre una certa pratica; eseguire sempre una cucitura di prova. Piegarlo il tessuto come illustrato, in modo che il dritto sia rivolto verso l'alto.

- Posizionare il tessuto sotto il piedino. Ruotare manualmente in avanti il volantino finché l'ago si sposta completamente verso sinistra. L'ago dovrebbe penetrare solo leggermente nella piega del tessuto. In caso contrario, correggere la larghezza punto.

- Regolare la guida (b) girando la manopola (a) in modo che si appoggi alla piega del tessuto.

- Cucire lentamente, guidando con attenzione il tessuto lungo la guida.

- Girare il tessuto

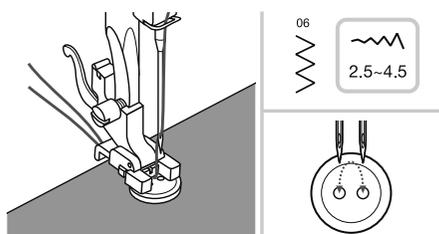


## Cucitura bottoni

- Inserire il piedino per cucire bottoni.

- Per escludere la griffa trasporto, mettere il cursore su ▼▼ (b).

Nota: fino a quando il trasporto è abbassato, non è possibile regolare la lunghezza del punto.



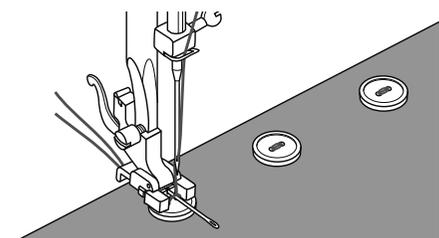
- Posizionare il tessuto sotto il piedino. Mettere il bottone nella posizione desiderata e abbassare il piedino.

- Selezionare il punto zigzag. Regolare la larghezza punto su un valore compreso tra 2,5 e 4,5 in base alla distanza tra i due fori del bottone.

- Ruotare manualmente il volantino per controllare che l'ago si inserisca effettivamente nel foro sinistro e destro del bottone.

- Prima di iniziare premere il tasto rinforzo automatico di cucitura all'inizio e alla fine della cucitura.

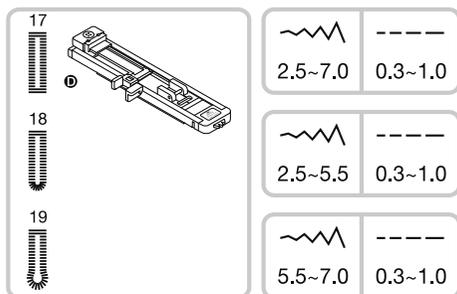
- Affinchè il bottone abbia un gambo, posizionare l'ago per rammendo sul bottone e cucire.



Per bottoni con 4 fori, eseguire dapprima la cucitura dei primi due fori anteriori e poi spostarsi sugli altri due, ripetendo l'operazione.



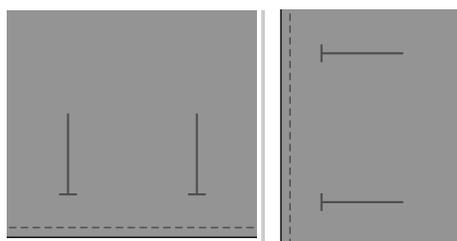
A termine della cucitura, mettere il cursore del trasporto su ▲▲ e ruotare manualmente il volantino facendo un giro completo.



## Cucitura asole

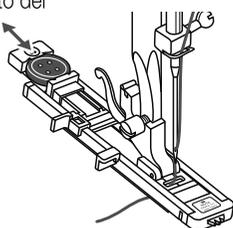
- 17: per tessuto da sottile a medio-pesante
- 18: per tessuto da sottile a medio-pesante
- 19: per giacche e cappotti

- Nota: prima di cucire un'asola sul tessuto finale, eseguire una prova su un ritaglio dello stesso tessuto.

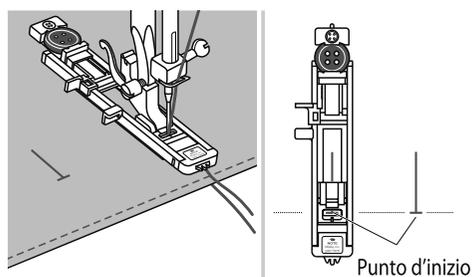


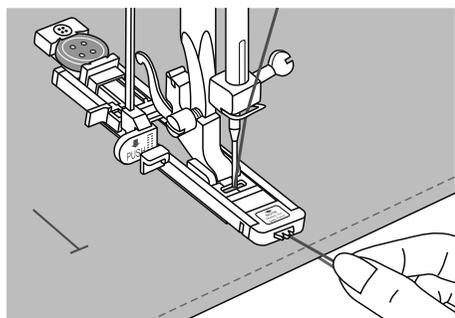
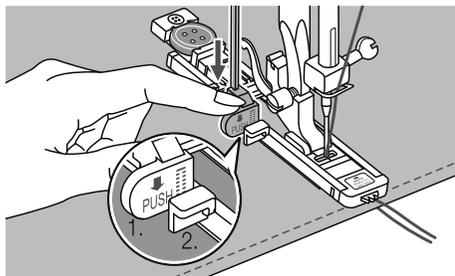
- Segnare la posizione delle asole sul tessuto.
- La lunghezza massima dell'asola è di 3 cm.

Supporto del  
bottone



- Aprire il supporto del bottone ed inserire il bottone sul foro. Avvicinare spingendo il supporto per il bottone (il bottone viene bloccato).
- Le dimensioni dell'asola vengono determinate dal bottone inserito nel relativo supporto.
- Inserire il piedino per asole.
- Usando il pulsante ago alto/basso fare passare il filo attraverso il piedino.
- Selezionare il punto asola desiderato. Impostare larghezza e lunghezza punto a seconda della densità desiderata.

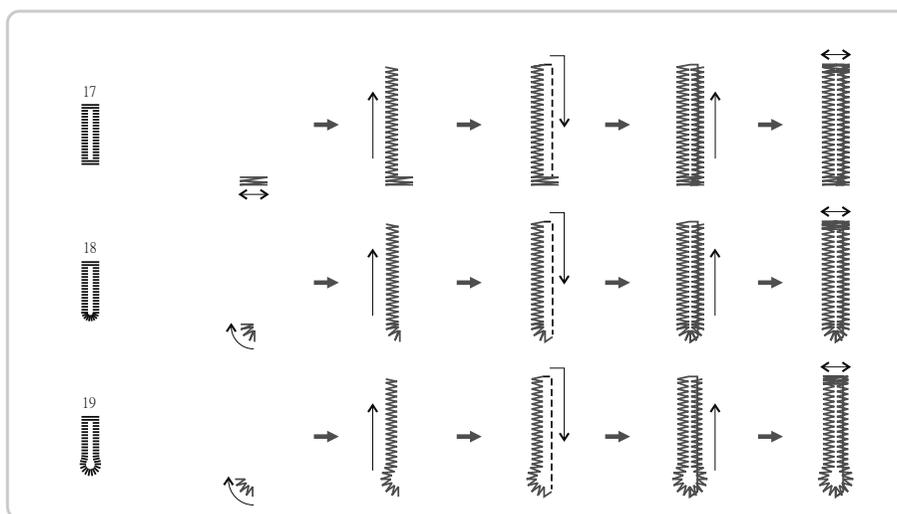


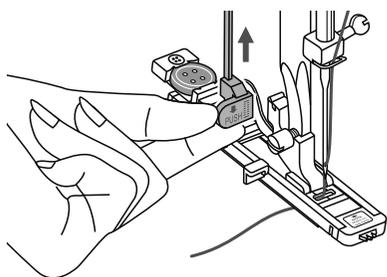


- Tirare il piedino per asole leggermente in avanti. Spingere la leva delle asole fino al punto più basso e situarla dietro il supporto (1-2).
- Posizionare il tessuto sotto il piedino in modo che il contrassegno del centro sul piedino sia allineato con la linea dell'asola disegnata.
- Tenere leggermente l'estremità del filo superiore ed iniziare a cucire.

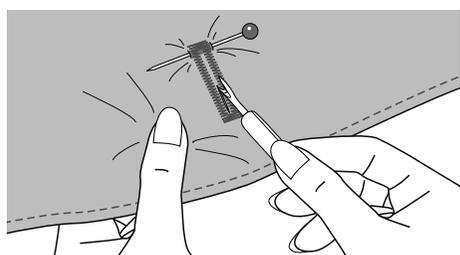
**Nota:** guidare delicatamente il tessuto con le mani. Prima della fine della cucitura, dopo l'ultimazione dell'asola vengono cuciti automaticamente alcuni punti di rinforzo.

Le asole vengono cucite dal davanti verso dietro e quindi di nuovo verso il davanti (come illustrato sotto):



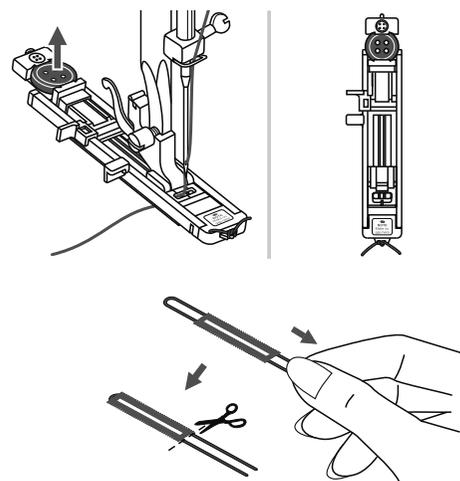


- Sollevare il piedino (tornerà alla posizione iniziale) e tagliare il filo.
- Per cucire altre asole ripetere l'intera operazione.
- Al termine sollevare la leva dell'asola.

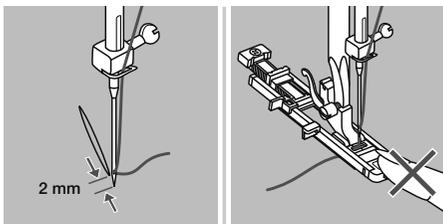
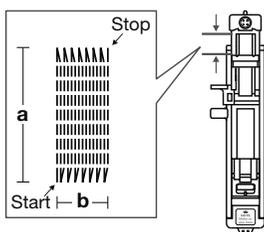
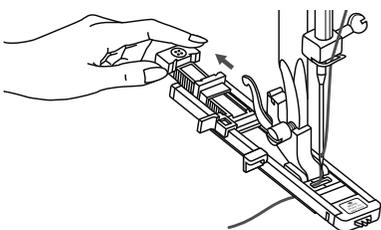
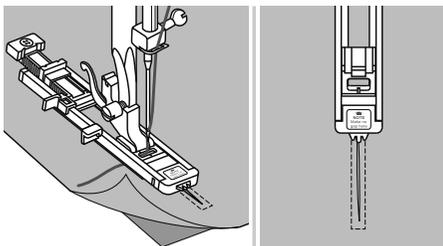
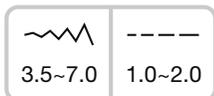
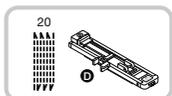


- Tagliare l'asola tra le due travette senza tagliare i punti cuciti.
- Mettere spilli alle estremità delle due travette come dispositivo di arresto.

### **Asole su un tessuto elasticizzato**



- Quando si cuciono asole su un tessuto elasticizzato, lavorare con un filo spesso o cordoncino.
- Inserire il piedino per asole ed agganciare il filo cordoncino dietro il piedino. Portare le due estremità del filo davanti al piedino, inserirle nelle scanalature ed iniziare a cucire.
- Adeguare la larghezza punto allo spessore del cordoncino.
- Al termine tirare con cura le estremità del filo cordoncino in modo che siano ben tese nelle cuciture e quindi tagliare il filo eccedente.
- Si consiglia di rinforzare il rovescio del tessuto con tessuto non tessuto.



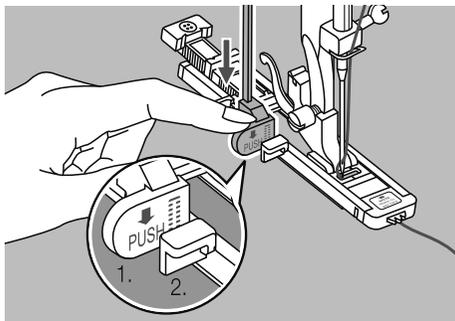
## Rammendo con piedino asole

- Selezionare il punto 20.
- Inserire il piedino asole.
- Fissare lo strato superiore e quello inferiore del tessuto. Selezionare la posizione ago.
- Posizionare il piedino asole sopra il centro dell'area da rammendare e abbassare.
- Allungare il supporto bottone.
- Regolare la guida bottone del piedino asole alla lunghezza desiderata.

Le dimensioni delle linee di cucitura sono variabili. Tuttavia la lunghezza massima del punto è di 2,6 cm e la larghezza massima è di 7 cm.

a: lunghezza della zona da rammendare  
b: larghezza della zona da rammendare

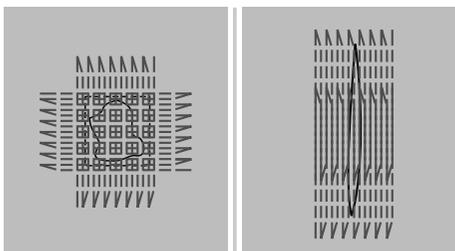
- Posizionare il tessuto in modo che l'ago si trovi 2 mm prima del punto difettoso.
- Abbassare il piedino.
- **Nota:** non spostare il piedino abbassato con le dita. Altrimenti le linee di cucitura non hanno le dimensioni corrette.



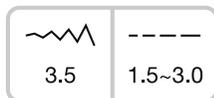
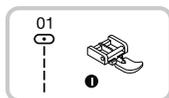
- Tirare leggermente in avanti il piedino per asole. Abbassare la leva asole (1) e fare attenzione che si trovi dietro il supporto (2).
- Tenere l'estremità del filo superiore ed iniziare a cucire.



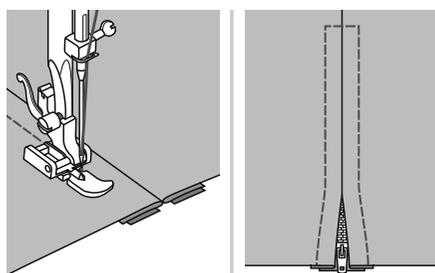
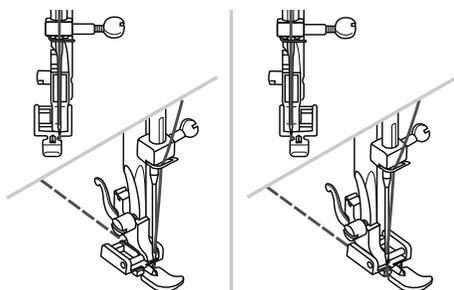
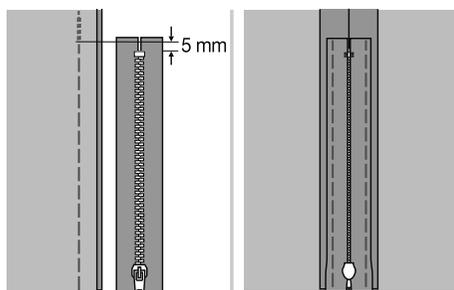
- Il punto rammendo viene cucito da davanti verso dietro.



- Se l'area da rammendare è troppa grande, per ottenere risultati migliori, è possibile cucirla diverse volte (o ripassarla trasversalmente).



= Ago in posizione centrale



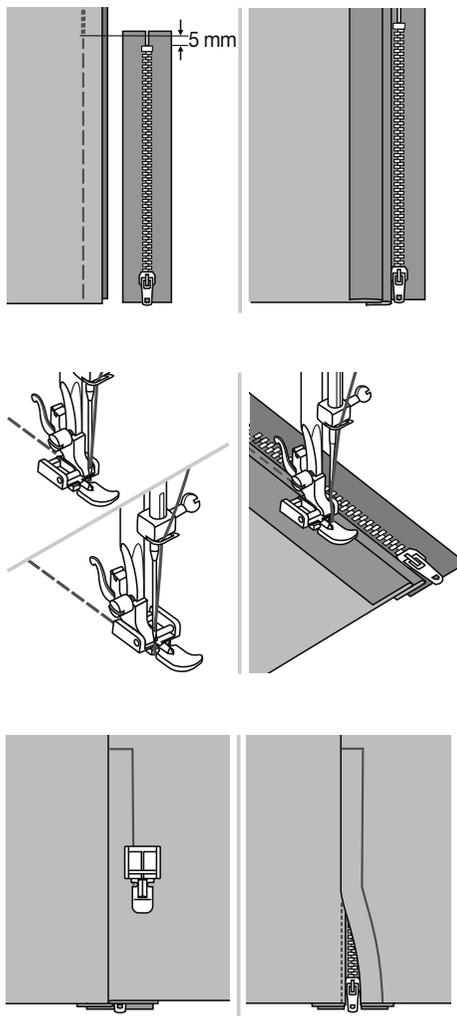
## Inserimento di una cerniera

- Durante la cucitura con il piedino per cerniere si può utilizzare solo il punto dritto con posizione ago centrale (=dopo la selezione del punto NON modificare la larghezza del punto). Se si utilizzano altri punti o altre posizioni ago è possibile che quest'ultimo colpisca il piedino e si rompa.

### Come cucire una cerniera nascosta su due lati

- Imbastire l'apertura della cerniera sul capo.
- Con il ferro da stiro aprire il margine di cucitura.
- Posizionare la cerniera sul margine di cucitura con il lato anteriore rivolto verso il basso e con i denti contro la linea di cucitura. Imbastire il nastro della cerniera.
- Inserire il piedino per cerniere. Quando si cuce il lato sinistro della cerniera, fissare il lato destro del perno del piedino al supporto.
- Quando si cuce il lato destro della cerniera, fissare il piedino al supporto sinistro.
- Cucire la metà sinistra della cerniera procedendo dall'alto verso il basso.
- Arrivati in basso, passare trasversalmente sull'altro lato e cucire il lato destro. Togliere l'imbastitura e stirare.

### Come cucire una cerniera nascosta su un lato



- Imbastire l'apertura della cerniera sul capo.

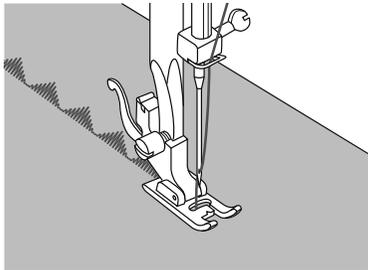
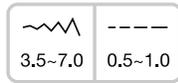
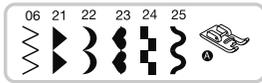
- Ripiegare sul lato sinistro del margine di cucitura. Piegarlo il margine destro di cucitura di 3 mm.

- Inserire il piedino per cerniere. Quando si cuce il lato sinistro della cerniera, fissare il lato destro del perno del piedino al supporto. Quando si cuce il lato destro della cerniera, fissare il piedino al supporto sinistro.

- Cucire la metà sinistra della cerniera procedendo dal basso verso l'alto.

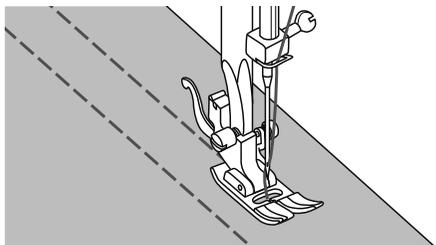
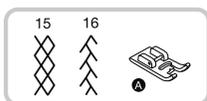
- Rivoltare il tessuto sul lato dritto. Arrivati in basso passare trasversalmente sull'altro lato e cucire il lato destro della cerniera.

- Fermarsi a 5 cm prima dell'estremità superiore della cerniera; togliere il filo dell'imbastitura ed aprire la cerniera e ultimare la cucitura.



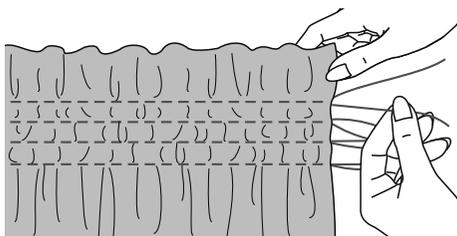
## Punti satin

- Utilizzare il piedino da ricamo per punti satin. Questo piedino ha delle fessure nella parte inferiore che consentono di cucire con facilità sullo spessore dei punti, come i punti zigzag densi, oltre a rendere uniforme e scorrevole il tessuto.
- I punti satin o decorativi possono essere adattati a piacere regolando la lunghezza e larghezza. Con i ritagli di tessuto fare prove di diversi tipi di punto e impostazione.
- Quando si cuciono tessuti molto leggeri e sottili, si consiglia di rinforzare il rovescio con fliselina.

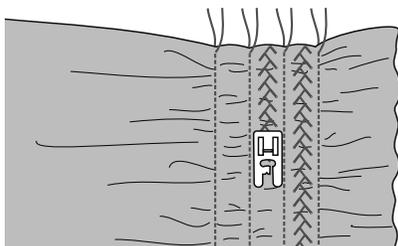


## Punto smock

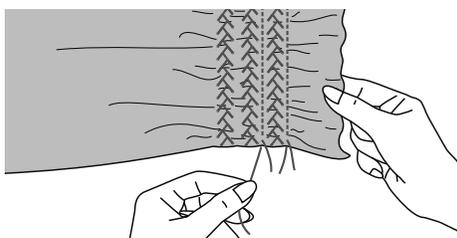
- Con il piedino universale cucire sulla superficie in cui si desidera fare l'arricciatura, linee drette a intervalli di 1 cm.
- Regolare la tensione del filo su 2.



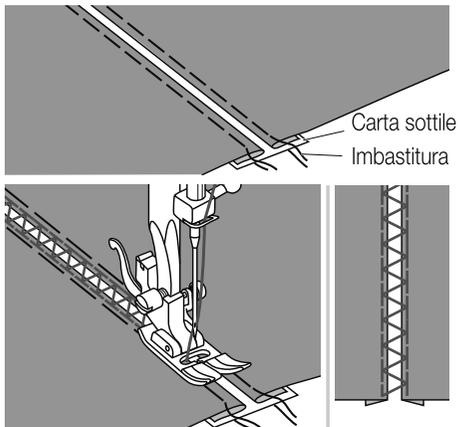
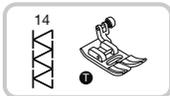
- Annodare i fili su un lato.
- Tirare i fili e distribuire uniformemente le pieghe e fissare i fili dall'altro lato.



- Regolare la tensione del filo nuovamente su AUTO e cucire con punti decorativi tra le linee dei punti dritti.

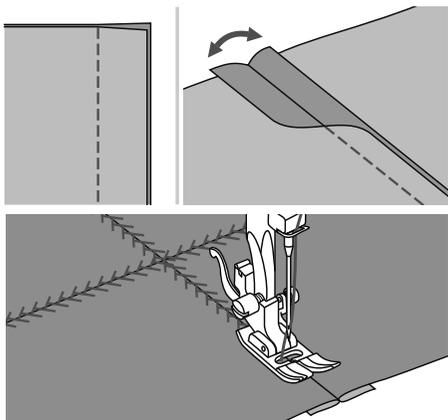
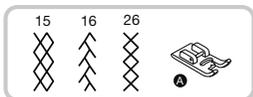
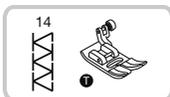


- Togliere i fili del punto dritto precedentemente eseguiti.



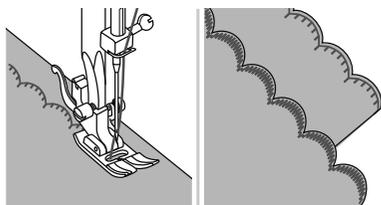
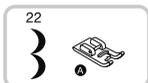
## Orlo a giorno

- Posizionare i bordi piegati dei pezzi di tessuto su un pezzo di carta sottile o fliselina idrosolubile (tessuto non tessuto) ad una distanza di 4 mm, quindi imbastire.
- Allineare il centro del piedino con il centro di entrambi i bordi del tessuto piegato e iniziare a cucire.
- Dopo la cucitura togliere la carta.



## Punto patchwork

- Mettere i due pezzi di stoffa sul dritto e cucire con punto dritto.
- Aprire il margine di cucitura e stirare in piano.
- Piazzare il centro del piedino sulla cucitura e cucire.



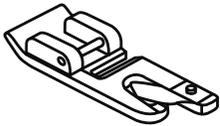
## Orlo a festone

- Cucire sulla linea dell'orlo
- Tagliare il tessuto vicino alla linea di cucitura facendo attenzione a non tagliare i fili della cucitura.
- Utilizzare forbici da ricamo.

## Accessori opzionali

I piedini sotto descritti non sono compresi nel prezzo e possono essere acquistati o richiesti presso il proprio rivenditore di fiducia. L'ago doppio può essere acquistato nei negozi di merceria.

Piedino orlo arrotolato



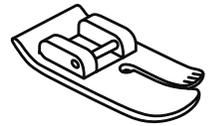
Piedino a rulli



Piedino cordoncino



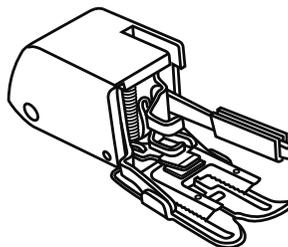
Piedino punto dritto centrale



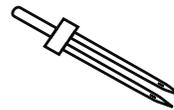
Piedino ricami/rammendo

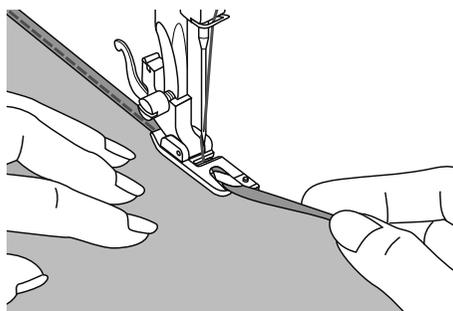
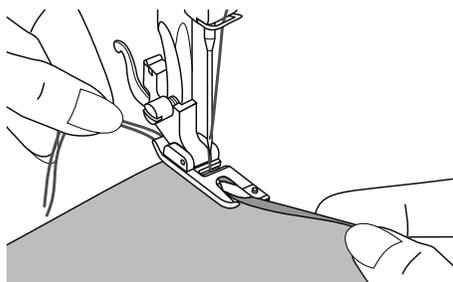
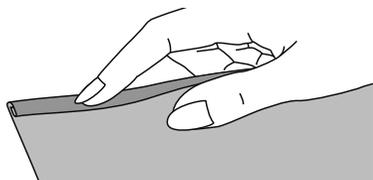
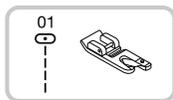


Piedino doppio trasporto



Ago doppio



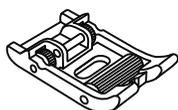


## Piedino orlo arrotolato

- Ripiegare il bordo del tessuto di circa 3 mm e poi un'altra volta di 3 mm per una lunghezza di circa 5 cm lungo il bordo del tessuto.

- Ruotare il volantino verso di sé finché l'ago penetra nell'orlo. Abbassare il piedino.  
- Cucire diversi punti quindi sollevare nuovamente il piedino. Introdurre l'orlo nell'apertura a spirale del piedino orlatore muovendo il tessuto in avanti e indietro finché l'orlo si arrotola.

- Abbassare il piedino e cucire lentamente guidando con cura il bordo non finito dal davanti nella spirale dell'orlatore.



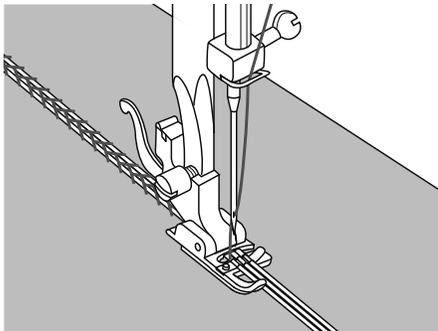
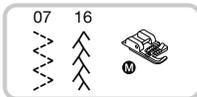
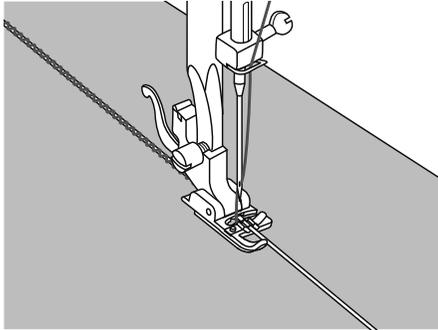
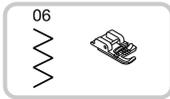
## Piedino a rulli

Il piedino a rulli facilita il trasporto su tessuti come pelle, cuoio, tela, camoscio, renna, alcantara.

- Inserire il piedino e abbassare quest'ultimo.  
- Durante la cucitura non tirare il tessuto.

### Nota:

Scegliere l'ago adatto in base al materiale (vedi dettaglio fondo pagina 54)



## Piedino cordoncino

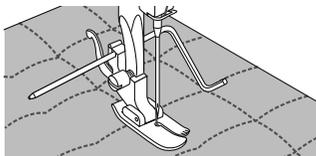
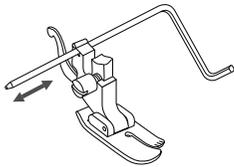
- Applicare uno o tre cordoncini per graziose rifiniture su giacche, gilet o bordure. Si possono usare filo perlato, lana per lavori a maglia, filo da ricamo, cordoncini, fili per lavori all'uncinetto.
- Eseguire una prova su resti di tessuto.

## Applicazioni di cordoncini singoli

- Disegnare il motivo sul tessuto. Fare passare il filo da destra nella scanalatura del piedino per l'applicazione di cordoncini. Estrarre circa 5 cm di cordoncino e farlo passare dietro il piedino. Le scanalature sotto il piedino fissano il cordoncino sul punto giusto mentre viene applicato.
- Selezionare il punto e regolare la relativa larghezza in modo che i punti siano appena sufficienti per fissare esattamente il cordoncino. Abbassare il piedino e cucire lentamente guidando il cordoncino lungo il motivo.

## Applicazioni di cordoncini tripli

- Spostare il filo per cucire verso sinistra ed inserire tre cordoncini nelle scanalature sotto il piedino. Estrarre circa 5 cm di ogni cordoncino e farli passare dietro il piedino.
- Selezionare il punto desiderato e regolare la relativa lunghezza in modo che i punti siano appena sufficienti per fissare esattamente i cordoncini. Abbassare il piedino e cucire lentamente guidando il cordoncino lungo il motivo.

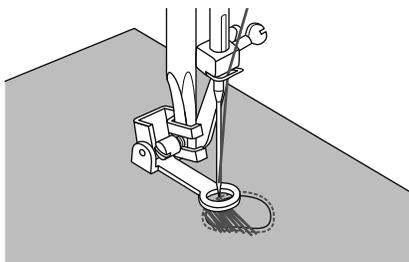
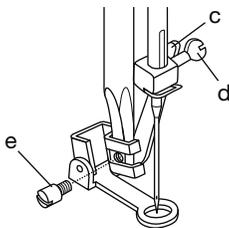
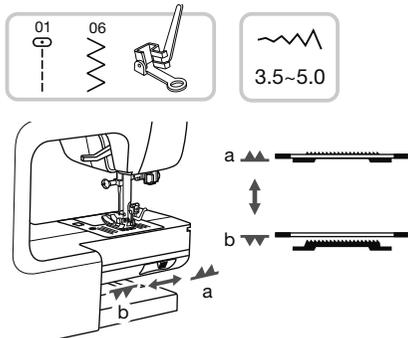


### Piedino cucitura dritta centrale

Questo piedino è particolarmente utile quando si cuce su tessuti molto sottili e scivolosi (fodera, raso, chiffon) in quanto il piccolo foro riduce l'attrito con la griffa trasporto. Da usare esclusivamente con il punto dritto in posizione centro.

### Trapuntatura

- Inserire il piedino punto dritto centrale.
- Inserire la guida per quilting nel supporto del piedino come illustrato e regolare la larghezza desiderata.
- Cucire la prima fila e spostare il tessuto. Cucire tutte le altre file in modo che la guida scorra ogni volta lungo la linea di cucitura precedente.



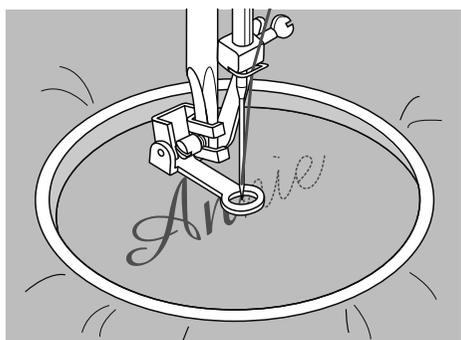
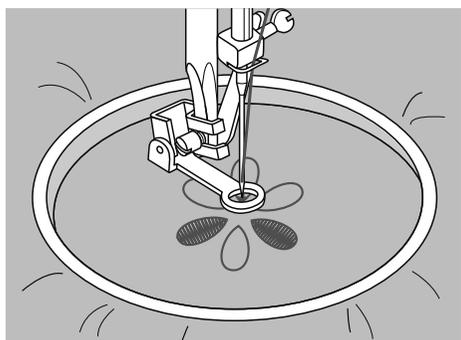
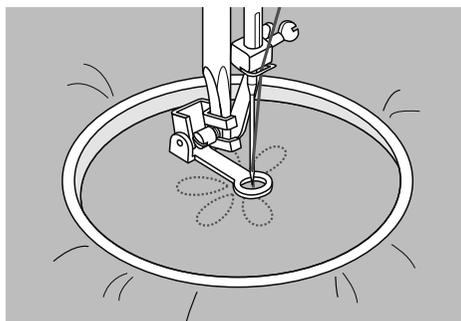
## Piedino Rammendo, ricami e monogrammi a mano libera

- Escludere la griffa trasporto posizionando il cursore su ▼▼ (b).

- Rimuovere il piedino ed inserire il piedino rammendo/ricamo.
- La leva (c) deve trovarsi dietro la vite morsetto ago (d). Con l'indice premere con forza da dietro sul supporto e stringere la vite (e).

### Rammendo

- Cucire attorno al punto strappato (per fissare i fili sul tessuto): cucire da sinistra a destra a velocità costante e in modo regolare su punto dello strappo. Ruotare il tessuto di  $\frac{1}{4}$  di giro e cucire sui primi punti. Questa volta spostare il tessuto più lentamente, in modo che tra i fili non rimangono grandi spazi.
- **Il rammendo a mano libera viene eseguito senza il sistema di trasporto interno della macchina per cucire** (la griffa trasporto è esclusa). Il tessuto viene trasporto con le mani. Occorre quindi coordinare la velocità di cucitura e lo spostamento del tessuto.
- Per rammendere utilizzare un telaio da ricamo (non è in dotazione).



### Ricami

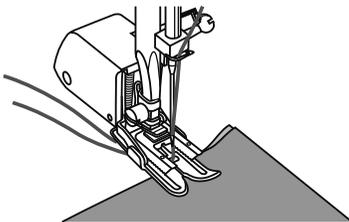
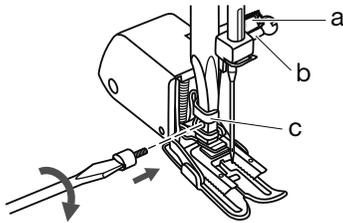
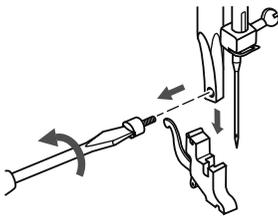
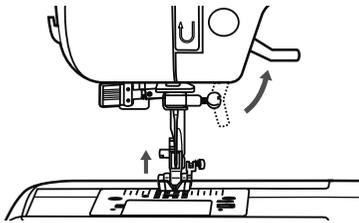
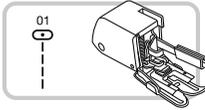
- Selezionare il punto zigzag e regolare la larghezza punto desiderata.
- Eseguire la cucitura lungo il contorno del disegno spostando il telaio per ricamo. Lavorare a velocità costante.
- Riempire il disegno dall'esterno verso l'interno. Cucire i punti molto vicini tra loro.
- Spostando più velocemente il telaio per ricamo si ottengono punti più lunghi. Un movimento più lento crea punti più corti.
- Finita la cucitura, fissarla con punti di rinforzo premendo il pulsante rinforzo automatico cucitura.

### Monogrammi

- Selezionare il punto zigzag e regolare la larghezza punto come desiderato.
- Cucire a velocità costante spostando il telaio lentamente lungo le lettere.
- Quando la lettera è finita, fermarla con il pulsante rinforzo automatico cucitura.

\*) Il telaio da ricamo non è in dotazione con la macchina ma è disponibile separatamente.

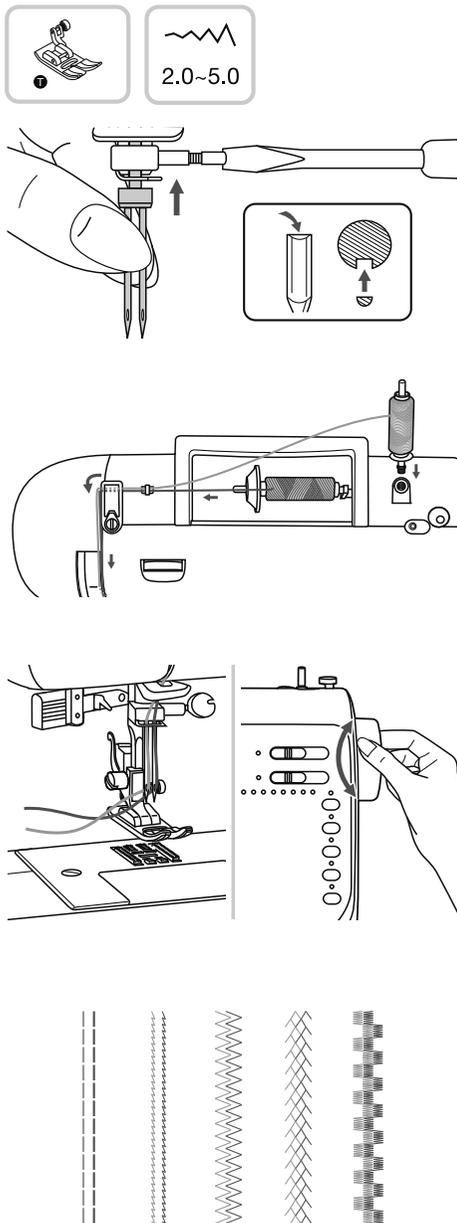
## Piedino doppio trasporto



- In maniera generale, si consiglia di cucire senza il piedino doppio trasporto ed usarlo solo se necessario.
- Con i normali piedini, il tessuto è più facile da guidare e si ha una visione migliore della zona da cucire. Questa macchina offre punti di straordinaria qualità su moltissimi tessuti, dal delicato chiffon fino al jeans a più strati.
- Con il piedino doppio trasporto, lo spostamento dello strato superiore ed inferiore del tessuto viene equilibrato. E' molto utile per unire in modo esatto quadretti, righe e disegni. Serve anche per un trasporto regolare di tessuti molto difficili.
- Per alzare la barre del piedino, alzare la leva di sollevamento piedino.
- Svitare le viti della barra del piedino (girare in senso antiorario) e togliere il supporto.

Fissare il piedino doppio trasporto come segue:

- il braccio (a) si trova il morsetto ago e la barra ago (b);
- fissare la testina di fissaggio di plastica (c) da sinistra verso destra alla barra del piedino;
- abbassare la barra del piedino;
- riavvitare la vite sulla barra ago (in senso orario);
- Fare passare sia il filo inferiore e superiore dietro il piedino doppio trasporto.

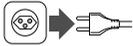


## Cucitura con ago doppio

- Quando si utilizza l'ago doppio, utilizzare il piedino universale indipendentemente dal punto scelto.
- Infilare la spola, come di consueto, utilizzando il porta rocchetto orizzontale.
- Inserire il porta rocchetto verticale (compreso fra gli accessori della macchina) nell'apposito foro di lato al porta rocchetto orizzontale.
- Procedere all'infilatura superiore con entrambi i fili delle spole attraverso le diverse tappe.
- Infilare il filo in ciascun ago separatamente (filo rocchetto orizzontale nell'ago sinistro, filo rocchetto verticale nell'ago destro).
- Assicurarsi che i due fili utilizzati per infilare il doppio ago siano dello stesso spessore. E' possibile usare uno o due colori.
- Prima di iniziare a cucire, girare manualmente il volantino per verificare che l'ago non colpisca la placca ago.
- Durante la cucitura con ago doppio per ottenere buoni risultati procedere e cucire sempre lentamente.
- Selezionare un punto ed iniziare a cucire. Si possono utilizzare i punti da 01 a 16 e da 21 a 40. Il risultato sarà un disegno con due cuciture parallele.

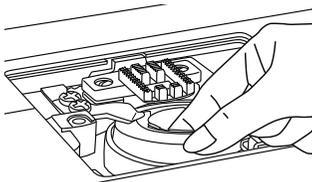
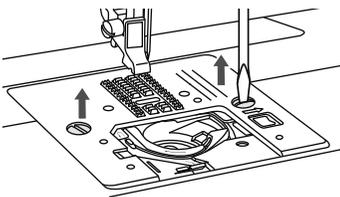
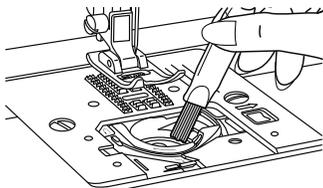
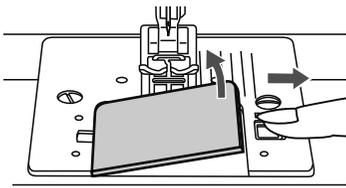
**Nota:** quando si usa l'ago doppio la funzione di infila ago non è utilizzabile (entrambi gli aghi vanno infilati manualmente)

## Pulizia e conservazione



### Pulizia della navetta

- Prima di qualsiasi pulizia, staccare la macchina dalla presa di corrente.
- Residui di filo o tessuto nella zona della navetta e del trasporto possono causare un malfunzionamento della macchina. Controllare regolarmente e se necessario pulire il vano della spolina. Consigliamo di fare eseguire regolarmente dei controlli di manutenzione presso il proprio rivenditore di fiducia.
- Pulire il corpo macchina con un panno leggermente umido.

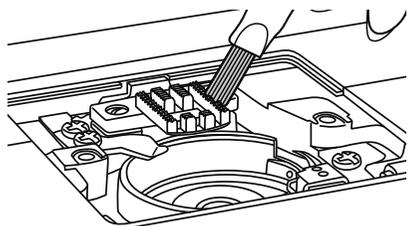


### Sede della navetta porta spolina

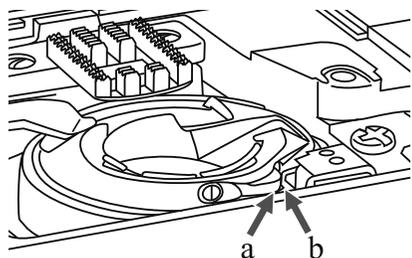
- Rimuovere il coperchio della placca ago e la spolina.
- Pulire il vano della spolina con un pennellino.

### Guida navetta e griffa trasporto

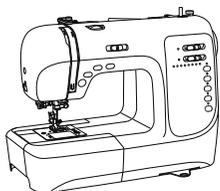
1. Rimuovere l'ago, il piedino ed il supporto piedino. Svitare la vite che ferma la placca ago e rimuoverla (vedi figura).
2. Sollevare la navetta porta spolina e rimuoverla.



3. Con un pennellino pulire la guida di scorrimento della navetta, la griffa trasporto e la navetta porta spolina. Si può usare anche un panno morbido ed asciutto.



4. Reinscrivere la navetta porta spolina nella guida di scorrimento della spolina in modo che la punta della navetta (a) appoggi contro il dispositivo di arresto (b) come illustrato.



### Conservazione

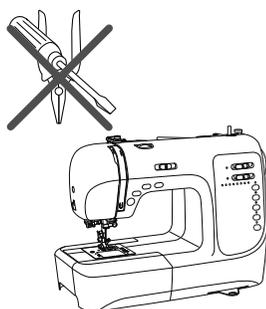
Quando l'apparecchio non viene utilizzato, scollegare la spina dalla presa di corrente e dalla macchina. Per proteggerla dalla polvere coprirla utilizzando l'apposita protezione antipolvere in dotazione.

Conservare la macchina per cucire in un luogo asciutto, fuori dalla portata dei bambini.

## Guasti

La riparazione e gli interventi sulla macchina vanno eseguiti esclusivamente da personale autorizzato (rivolgersi al proprio rivenditore di fiducia). Riparazioni scorrette possono provocare pericolo per l'utente. Non viene assunta nessuna responsabilità per danni derivati da riparazioni non professionali. Interventi scorretti sulla macchina comportano la perdita della garanzia.

In caso di guasti, macchina difettosa caduta, staccare immediatamente la spina.



### Segnalazioni acustiche

- Funzionamento corretto: un segnale acustico.
- Anomalie: tre segnali acustici.
- Se la macchina è guasta o non cuce: tre segnali acustici.

Guasto	Possibile causa	Rimedio
<b>Premendo un tasto, la macchina emette 3 bip</b>	- La macchina è impostata su spolina	- Rimettere l'avvolgi spolina nella posizione a SINISTRA
<b>La macchina cuce solo 3 punti e poi si ferma</b>	- La macchina è impostata su rinforzo automatico	- Premere il tasto rinforzo automatico
<b>La tensione del filo non è corretta e non si può impostare o il filo si spezza</b>	- L'infilatura del filo inferiore non è corretta	- Ripetere l'infilatura ed eseguire il controllo dell'infilatura
<b>Al termine della cucitura, l'ago si ferma in basso</b>	- posizione ago alto/basso	- Premere il tasto posizione posizione ago alto/basso
<b>Il filo superiore si spezza</b>	- La macchina non è stata infilata correttamente	- Infilare di nuovo la macchina
	- La tensione del filo è troppo alta	- Ridurre la tensione (numero più basso)
	- Il filo è troppo grosso	- Inserire un ago più grosso
	- L'ago non è inserito correttamente	- Togliere e rimettere l'ago (lato piatto rivolto all'indietro)
	- Il filo si è avvolto attorno al rocchetto	- Rimuovere la spolina ed avvolgere il filo
	- L'ago è danneggiato	- Sostituire l'ago

<b>Guasto</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
<b>Il filo inferiore si spezza</b>	- La navetta portaspolina non è inserita correttamente	- Inserire la spolina correttamente (in senso antiorario)
	- Il filo inferiore è infilato male	- Infilare nuovamente il filo ed eseguire il controllo dell'infilatura
	- Il filo inferiore è infilato in modo irregolare o la tensione è troppo alta.	- Ripetere l'avvolgimento della spolina
	- La navetta portaspolina è sporca	- Pulire la navetta portaspolina
<b>Vengono saltati dei punti</b>	- L'ago non è inserito correttamente	- Togliere l'ago e inserirlo di nuovo (il lato piatto rivolto all'indietro)
	- L'ago è danneggiato	- Inserire un ago nuovo
	- Si sta utilizzando un ago di dimensione inadeguata	- Scegliere l'ago idoneo per il filo
	- Il piedino non è inserito correttamente	- Controllare e inserire correttamente
<b>Punti lenti</b>	- La macchina non è infilata correttamente	- Verificare l'infilatura
	- La spolina non è infilata correttamente	- Infilare correttamente la spolina
	- La combinazione ago/ tessuto/ filo non corretta	- Le dimensioni dell'ago devono essere idonee per il tessuto e il filo.
	- La tensione del filo non è quella giusta	- Correggere la tensione del filo
<b>L'ago si spezza</b>	- Il piedino non è in posizione orizzontale sulla stoffa	- Il piedino deve essere sempre fissato in una posizione orizzontale sulla stoffa altrimenti è possibile che l'ago colpisca il piedino o la placca dell'ago e si rompa
	- Durante la cucitura è stata tirata la stoffa	- Non tirare mai la stoffa durante la cucitura altrimenti l'ago si curva e colpisce il piedino o la placca dell'ago.
	- L'ago colpisce il piedino	- Scegliere il piedino e il punto giusto
	- L'ago non è inserito correttamente	- Inserire di nuovo l'ago, il lato piatto rivolto all'indietro
	- La grossezza dell'ago e del filo non è idonea al tessuto	- Scegliere la grossezza giusta dell'ago e del filo

<b>Guasto</b>	<b>Possibile causa</b>	<b>Rimedio</b>
<b>Il tessuto si arriccia</b>	- L'ago è troppo grosso per il tessuto	- Scegliere un ago più sottile
	- La lunghezza del punto non è stata regolata correttamente	- Regolare la lunghezza del punto
<b>I punti e il trasporto sono irregolari</b>	- La qualità del filo non è buona	- Utilizzare un qualità migliore del filo
	- L'infilatura della spolina non è corretta	- Ripetere l'infilatura della spolina
	- Durante la cucitura è stata tirata la stoffa	- Non tirare la stoffa durante la cucitura
<b>La macchina fa molto rumore/ cammina male</b>	- Polvere o olio nella zona della navetta o nella barra porta-ago	- Pulire la navetta e la barra porta-ago
	- L'ago è danneggiato	- Sostituire l'ago
<b>Il trasporto non funziona</b>	- Griffa trasporto abbassata	- Impostare di nuovo il trasporto
<b>L'ago non si muove e il motore fa rumore</b>	- La funzione spolina è attiva	- Rimettere l'avvolgispolina nella posizione a sinistra
<b>La macchina cuce solo lentamente</b>	- Il regolatore di velocità è impostato sul minimo	- Spostare il regolatore di velocità verso destra

## Tabella abbinamento di ago, filo e tessuto

Dimensioni ago (Sistema aghi: 130/705H)	Tessuti	Filo
65-75 (9-11)	Tessuti leggeri, cotone leggeri voile, seta, maglia di cotone, tricot, jersey, crêpe, poliestere non elastico tessuti per camicie e camicette	Filo sottile di cotone, nylon, poliestere
80 (12)	Tessuti normali, cotone, raso, tela, maglia doppia lane leggere	La maggior parte dei fili in commercio sono di dimensioni normali e adatti a tali tessuti e dimensioni di ago. Fili di poliestere per materiali sintetici e misti. Fili di cotone per tessuti naturali. Come filo superiore e inferiore in generale utilizzare lo stesso filo.
90 (14)	Tessuti medio-pesanti, jeans lane, maglie pesanti, tessuto di spugna	
100 (16)	Tessuti pesanti, tessuto di canapa lane, tessuti per tende da camping e trapuntati, denim, materiale per imbottiture (da leggero a medio-pesante)	
110 (18)	Lane pesanti, tessuti per cappotti, materiale per imbottiture, alcuni tipi di pelle e tessuti vinilici	Filo grosso, filo per tappeti

*Importante: più pesante è la stoffa, più grosso deve essere l'ago*

Dimensioni ago	Descrizione	Tessuti
HAX1 15x1	Ago standard molto appuntito. Da fine a grosso	Tessuti naturali: lana, cotone, seta, Non per maglia doppia
100	Ago per jeans	Jeans, teloni, e stoffe pesanti
100	Ago per pelle	Pelle. Non può essere utilizzato per altri tessuti
15x1/705H (SUK)	Ago a punta sferica	Pelle, tessuti vinilici, material per imbottitura (la cruna è più grande di quella degli aghi standard)



## SMALTIMENTO

### ATTENZIONE: Avvertenza

per lo smaltimento corretto del prodotto. In conformità alle disposizioni di legge vigenti, tra cui la direttiva 2003/96/EC, ricordiamo che il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

A fine vita smaltite quindi questo prodotto separatamente dagli altri rifiuti, in conformità alle norme vigenti. Ciò per evitare possibili conseguenze negative per la salute e per l'ambiente. In questo modo eviterete anche possibili sanzioni

## Dati tecnici

Tensione nominale		100 - 240 Volt/ 50 Hz
Potenza nominale	- Macchina per cucire	70 Watt
Dimensioni	- Manico retrato	ca. 405 x 295 x 180 mm
Lunghezza cavo	- Cavo di allacciamento alla rete	ca. 1.7 m
	- Cavo del pedale	ca. 1.5 m
Peso	- Macchina per cucire	ca. 5.8 kg
Materiale		Alluminio/ materiale sintetico
Elementi di comando	- Interruttore di rete ON/OFF	SI
	- Selezione semplice del punto con pressione del tasto	SI
	- Pedale e regolatore della velocità di cucitura	SI
Elementi di indicazione	- Visualizzazioni di controllo	illuminazioniLED
	- Luce di lavoro	illuminazioneLED
Sistema di navetta		navetta orizzontale
Sistema aghi		130/705H
Schermatura		conf. norma UE

## Panoramica dettagliata dei punti

Disegno di punto	Larghezza (mm)		Lunghezza (mm)		Piedino premistoffa	Funzioni		
	Auto	Manuale	Auto	Manuale		Marcia indietro	Autochiusura	
<b>Punti per tutti i lavori</b>	01 	3.5	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	●	●
	02 	0.0	0.0~7.0	2.5	0.0~4.5	T	●	●
	03 	3.5	0.0~7.0	2.5	1.0~3.0	T	●	●
	04 	3.5	1.0~6.0	2.5	1.0~3.0	T	●	●
	05 	3.5	0.0~7.0	2.5	1.5~3.0	T	●	●
	06 	5.0	0.0~7.0	2.0	0.3~4.5	T	●	●
	07 	5.0	2.0~7.0	1.0	0.3~4.5	T	●	●
	08 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	●	●
	09 	5.0	3.5~7.0	2.5	1.0~3.0	E	●	●
	10 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	●	●
	11 	3.5	2.5~7.0	2.0	0.5~4.5	F	●	●
	12 	3.5	2.5~7.0	1.0	0.5~4.5	F	●	●
	13 	3.5	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	●	●
	14 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	T	●	●
	15 	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	●	●
	16 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	●	●
<b>Asole</b>	17 	5.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D		
	18 	5.0	2.5~5.5	0.5	0.3~1.0	D		
	19 	7.0	5.5~7.0	0.5	0.3~1.0	D		
<b>Punti rammendo</b>	20 	7.0	3.5~7.0	2.0	1.0~2.0	D		
<b>Punti satin</b>	21 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	●	●
	22 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	●	●
	23 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	●	●
	24 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	●	●
	25 	7.0	2.5~7.0	0.5	0.3~1.0	A	●	●
<b>Punto croce</b>	26 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.0~3.0	A	●	●
	27 	4.0	3.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	●	●
	28 	6.0	5.0~7.0	1.0	1.0~3.0	A	●	●
<b>Punti decorativi</b>	29 	5.0	3.0~7.0	3.0	1.5~3.0	A	●	●
	30 	7.0	3.0~7.0	2.0	1.0~3.0	T	●	●
	31 	7.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	●	●
	32 	5.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	T	●	●
	33 	7.0	2.5~7.0	1.5	1.0~3.0	A	●	●
	34 	7.0	2.5~7.0	2.5	1.0~4.5	T	●	●
	35 	5.0	3.5~7.0	1.0	1.0~3.0	A	●	●
	36 	7.0	2.5~7.0	3.0	2.0~3.0	A	●	●
	37 	6.0	2.5~7.0	2.0	1.5~3.0	A	●	●
	38 	7.0	2.5~7.0	2.5	1.5~3.0	A	●	●
	39 	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	●	●
	40 	5.0	2.5~7.0	2.0	1.0~3.0	T	●	●

La parte rossa nel grafico sopra riporta un'unità di ogni disegno.

## GARANZIA

La Vostra Garanzia NECCHI.

Grazie per aver scelto una Necchi. Avete acquistato una macchina di qualità: se seguirete correttamente le istruzioni d'uso siamo certi che potrà essere utilizzata con grande soddisfazione per molti anni. La Vostra macchina è garantita per due anni dalla data di acquisto, contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione.

In caso di qualsiasi difetto di conformità, avete diritto al ripristino del prodotto senza spese o, eventualmente, a insindacabile giudizio di Necchi, alla sostituzione con una macchina identica o con caratteristiche superiori.

La garanzia non copre la normale usura delle parti, nè le conseguenze che ne derivano, e non dà diritto ad indennizzi o riconoscimenti aggiuntivi rispetto a quanto qui espressamente menzionato.

La garanzia lascia impregiudicati i diritti del consumatore previsti dalla Repubblica Italiana applicabili ed in vigore.

La garanzia di cui sopra sarà operativa soltanto se le norme contenute nel libretto di istruzioni saranno scrupolosamente osservate e se il prodotto sarà utilizzato in conformità a dette istruzioni. In particolare la macchina non può essere utilizzata per impieghi professionali essendo stata progettata per uso domestico.

La garanzia diventa inoperativa se la macchina viene manomessa da personale non autorizzato Necchi.

Per richiedere spiegazioni sul funzionamento della macchina o in caso di malfunzionamento rivolgetevi al vostro rivenditore o, nel caso di impossibilità ad uno dei centri assistenza Necchi elencato sul sito [www.necchi.it](http://www.necchi.it). Potete anche richiedere chiarimenti inviando una Email all'indirizzo [info@necchi.it](mailto:info@necchi.it) dove dovrete indicare tassativamente modello della macchina e data di acquisto della stessa indicata sullo scontrino fiscale. Perchè la garanzia abbia validità conservate con cura il presente certificato e lo scontrino fiscale che comproverà la data del Vostro acquisto. Precisiamo che è esclusa qualsiasi prestazione al Vostro domicilio.

Al termine del periodo della garanzia, oppure in caso di usura del prodotto, potete rivolgervi ai centri assistenza Necchi per richiedere eventuali riparazioni a pagamento.



[www.necchi.it](http://www.necchi.it)